

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU行政長官辦公室
第 203/2025 號行政長官批示GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO
Despacho do Chefe do Executivo n.º 203/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據三月十一日第14/96/M號法令核准的《澳門金融管理局通則》第四條第二款a項、第十四條及第十五條第一款的規定，作出本批示。

一、委任陳君儀為澳門金融管理局行政管理委員會委員，自二零二五年十月二十日起至二零二六年八月十五日。

二、以附件形式公佈委任理由及獲委任人的學歷及專業簡歷。

二零二五年九月三十日

行政長官 岑浩輝

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea a) do n.º 2 do artigo 4.º, do artigo 14.º e do n.º 1 do artigo 15.º do Estatuto da Autoridade Monetária de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeada, Chan Kuan I, para exercer o cargo de vogal do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau, a partir de 20 de Outubro de 2025 até 15 de Agosto de 2026.

2. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

30 de Setembro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

附件

Anexo

委任陳君儀擔任澳門金融管理局行政管理委員會委員的理由如下：

—— 職位出缺；

—— 陳君儀的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任澳門金融管理局行政管理委員會委員一職。

學歷：

—— 澳洲Monash University商業學士學位（會計專業）；

—— 北京大學與國家行政學院合辦的公共管理碩士學位。

專業資格：

—— 澳洲會計師公會註冊會計師。

Fundamentos da nomeação de Chan Kuan I para o cargo de vogal do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau:

— Vacatura do cargo;

— Chan Kuan I possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de vogal do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau, que se demonstra pelo curriculum vitae.

Currículo académico:

— Licenciatura em Comércio (Contabilidade) da Monash University da Austrália;

— Mestrado em Administração Pública ministrado pela Peking University e Chinese Academy of Governance.

Habilitação profissional:

— Contabilista registada em Certified Practising Accountant Australia.

專業簡歷：

- 2001年8月至2006年9月，澳門金融管理局技術員；
- 2006年9月至2009年4月，金融情報辦公室技術員；
- 2009年5月至2016年7月，澳門金融管理局技術員；
- 2016年8月至2018年12月，澳門金融管理局保險監察廳副總監；
- 2019年1月至今，澳門金融管理局保險監察廳總監。

Currículo profissional:

- De Agosto de 2001 a Setembro de 2006, técnica da Autoridade Monetária de Macau;
- De Setembro de 2006 a Abril de 2009, técnica do Gabinete de Informação Financeira;
- De Maio de 2009 a Julho de 2016, técnica da Autoridade Monetária de Macau;
- De Agosto de 2016 a Dezembro de 2018, directora-adjunta do Departamento de Supervisão de Seguros;
- De Janeiro de 2019 até à presente data, directora do Departamento de Supervisão de Seguros.

第 204/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第23/2023號行政法規《經濟發展委員會》第四條第一款（四）項及第五條第二款的規定，作出本批示。

一、續任下列人士為經濟發展委員會成員：

- （一）王淑欣；
- （二）老傑龍；
- （三）吳華威；
- （四）宋曉冬；
- （五）李小加；
- （六）李居仁；
- （七）李浩東；
- （八）張樂祈；
- （九）黃輝；
- （十）歐俊軒；
- （十一）潘耀榮。

二、委任盧建及范耀勝為經濟發展委員會成員。

Despacho do Chefe do Executivo n.º 204/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 4.º e do n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2023 (Conselho para o Desenvolvimento Económico), o Chefe do Executivo manda:

1. É renovado o mandato dos seguintes membros do Conselho para o Desenvolvimento Económico:

- 1) Wong Suk Yan;
- 2) Lou Kit Long;
- 3) Ng Wah Wai;
- 4) Song Xiaodong;
- 5) Li Xiaojia Charles;
- 6) Lee Koi Ian;
- 7) Li Haodong;
- 8) Cheong Lok Kei;
- 9) Wong Fai;
- 10) Au Chon Hin;
- 11) Poon Yiu Wing Irwin.

2. São designados, Lu Jian e Fan Yaosheng, como membros do Conselho para o Desenvolvimento Económico.

三、本批示自二零二五年十一月二十三日起產生效力。

二零二五年十月六日

行政長官 岑浩輝

二零二五年十月十日於行政長官辦公室

辦公室主任 陳格

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 23 de Novembro de 2025.

6 de Outubro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 10 de Outubro de 2025.

A Chefe do Gabinete, *Chan Kak*.

政府總部事務局

聲 明

現聲明，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項的規定，下列人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同於二零二五年十月十日失效。

- 第六職階技術工人梁國慶

- 第六職階勤雜人員莫容大

譚子盈，本局不具期限的行政任用合同第一職階首席技術輔導員 — 應其要求，自二零二五年十月十三日終止職務。

二零二五年十月八日於政府總部事務局

局長 雷子桑

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que os contratos administrativos de provimento sem termo do pessoal abaixo identificado, para o exercício de funções nestes Serviços, caducam em 10 de Outubro de 2025, nos termos da alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

- Leong Kuok Heng, operário qualificado, 6.º escalão;

- Mok Iong Tai, auxiliar, 6.º escalão.

Tam Chi Ieng, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — cessa, a seu pedido, as funções, a partir de 13 de Outubro de 2025.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 8 de Outubro de 2025.

O Director dos Serviços, *Loi Chi San*.

經濟財政司司長辦公室

第 86/2025 號經濟財政司司長批示

經刊登於二零二五年一月二十二日第四期《澳門特別行政區公報》第二組的第18/2025號經濟財政司司長批示，撥予經濟及科技發展局一筆常設基金並指定其行政委員會的成員；

基於該常設基金行政委員會其中一名成員終止執行該委員會的職務，故有必要對組成該行政委員會的成員作出適當調整；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第92/2024號行政命令賦予的職權，作出本批示。

經第18/2025號經濟財政司司長批示許可設立的經濟及科技發展局常設基金的行政委員會改由以下成員組成：

主席：邱潤華，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代理人代任；

委員：鄧德文，當其出缺或因故不能視事時，由羅嘉敏代任；

委員：梁嘉怡，當其出缺或因故不能視事時，由龍偉剛代任。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二五年九月一日。

二零二五年九月二十九日

經濟財政司司長 戴建業

第 87/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第40/2011號行政法規《旅遊發展委員

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇASDespacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 86/2025

Pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 18/2025, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 4, II Série, de 22 de Janeiro de 2025, foi atribuído um fundo permanente à Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico e definida a composição da respectiva comissão administrativa;

Considerando que um dos seus elementos deixou de exercer funções naquela comissão, torna-se necessário actualizar a composição da referida comissão administrativa;

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com a Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A comissão administrativa do fundo permanente, cuja constituição foi autorizada pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 18/2025, da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, passará a ter a seguinte composição:

Presidente: Yau Yun Wah e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Tang Tak Man e, nas suas faltas ou impedimentos, Lo Ka Man;

Vogal: Leong Ka I e, nas suas faltas ou impedimentos, Lung Vai Kong.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Setembro de 2025.

29 de Setembro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 87/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das alíneas 5), 13) e 29) do n.º 1 do artigo 4.º, dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2011 (Conselho para o

會》第四條第一款（五）項、（十三）項及（二十九）項，以及第五條第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示：

一、委任下列人士為旅遊發展委員會成員，以替代原成員：

（一）保安司代表黃超文；

（二）招商投資促進局代表謝永強。

二、委任馬詩駱為旅遊發展委員會成員中澳門航空股份有限公司代表吳立新的候補人。

三、第56/2025號經濟財政司司長批示第四款修改如下：

“四、委任勞工事務局代表陳元童及澳門酒店協會代表吳嘉明為旅遊發展委員會成員，以替代原成員。”

四、第一款所指成員的任期至二零二六年三月十一日。

五、本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年九月二十九日

經濟財政司司長 戴建業

二零二五年九月三十日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 羅志輝

保安司司長辦公室 批示摘錄

透過保安司司長二零二五年九月二十二日的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款第(二)項及第四款、第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十八條及第十九條、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改劉寶倩在本辦公室任職的行政任用合同第三條款，晉階為

Desenvolvimento Turístico), o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São designados como membros do Conselho para o Desenvolvimento Turístico, em substituição dos membros anteriores:

1) Wong Chio Man, em representação da Secretaria para a Segurança;

2) Che Weng Keong, em representação do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento.

2. É designado, Ma Sze Lok, como substituto do membro do Conselho para o Desenvolvimento Turístico, Wu Lixin, representante da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L.

3. O n.º 4 do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 56/2025, passa a ter a seguinte redacção:

«4. São designados como membros do Conselho para o Desenvolvimento Turístico, Chan Un Tong, representante da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, e Ng Kar Ming Steven, representante da Associação de Hotéis de Macau.»

4. O mandato dos membros referidos no n.º 1 termina no dia 11 de Março de 2026.

5. O presente despacho produz efeitos no dia da sua publicação.

29 de Setembro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 30 de Setembro de 2025.

O Chefe do Gabinete, *Lo Chi Fai*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 22 de Setembro de 2025:

Lao Pou Sin – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para o exercício de funções neste Gabinete, progredindo a técnica principal, 2.º escalão, índice 470, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 - Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, dos artigos 18.º e 19.º do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 - Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, conjugados com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei

第二職階首席技術員，薪俸點470，自二零二五年十月七日起生效。

n.º 12/2015 - Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, a partir de 7 de Outubro de 2025.

二零二五年十月九日於保安司司長辦公室

辦公室主任 曾翔

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 9 de Outubro de 2025.

O Chefe do Gabinete, *Chang Cheong*.

社會文化司司長辦公室

第 115/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第94/2024號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予體育局代局長李詩靈作出下列行為的權限：

（一）批准採用輪值工作；

（二）批准返還不涉及擔保承諾或執行與體育局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

（三）批准提供與體育局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

（四）批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

（五）批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於體育局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門元五十萬元為限；如屬免除詢價的情況，則有關金額上限減半；

（六）除上項所指開支外，批准部門運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、管理費或其他同類開支；

（七）批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 115/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 94/2024, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É subdelegada na presidente, substituta, do Instituto do Desporto, Lei Si Leng, a competência para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a adopção do trabalho por turnos;

2) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com o Instituto do Desporto ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

3) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Instituto do Desporto, com exclusão dos excepcionados por lei;

4) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

5) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo ao Instituto do Desporto, até ao montante de 500 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;

6) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do serviço, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

7) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

(八) 批准將分配給體育局並對其運作已無用處的財產報廢；

(九) 接受及退還作為保證金的存款，取消銀行擔保及終止保險擔保，以及退還在工程及取得財貨和勞務的程序中提交作為擔保或因任何其他名義而被留存的款項；

(十) 核准公共承攬工程的工作計劃；

(十一) 認可公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十二) 認可取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十三) 以澳門特別行政區的名義簽署一切在體育局範圍內訂立的有關合同的公文書。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要行政上訴。

三、透過經社會文化司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲轉授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予領導及主管人員。

四、獲轉授權人自二零二五年九月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年九月三十日

社會文化司司長 柯嵐

第 116/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第38/2021號行政長官批示及第22/2023號行政長官批示修改的第68/2016號行政長官批示第二款（一）項及第三款的規定，作出本批示。

8) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao Instituto do Desporto que forem julgados incapazes para o serviço;

9) Aceitar e restituir os montantes depositados como caução, cancelar garantias bancárias e extinguir seguros-caução, bem como restituir quantias retidas como garantia ou a qualquer outro título apresentadas em processos de obras ou aquisição de bens e serviços;

10) Aprovar os planos de trabalho nas empreitadas de obras públicas;

11) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas;

12) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;

13) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito do Instituto do Desporto.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso administrativo necessário.

3. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pela Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, a subdelegada pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

4. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Setembro de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

30 de Setembro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 116/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 2 e do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 68/2016, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 38/2021 e pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 22/2023, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、委任李詩靈替代張子軒擔任二零二五年度澳門格蘭披治大賽車組織委員會協調員，直至被替代者的任期屆滿為止。

二、本批示自二零二五年九月二十日起產生效力。

二零二五年十月九日

社會文化司司長 柯嵐

表 揚

何淑芬自一九八三年入職教育及青年發展局擔任中葡小學教師，一九九二年起擔任中葡幼稚園教師，二零零五年至二零二二年擔任北區中葡小學副校長，以及二零二二年至二零二五年擔任二龍喉公立學校副校長。何淑芬服務澳門公立學校逾四十二載，從事教育工作期間勤勉樂業、處事認真、循循善誘、關愛學生，與校內教職員共同推進校本教學改革和全人教育計劃，促進學生學業表現及品格發展，工作表現備受認同，深得學生、家長和教職員工的尊敬及愛戴。

基於何淑芬的工作表現，以及對澳門教育的長期服務及貢獻，本人決定對其作出公開表揚。

二零二五年九月三十日

社會文化司司長 柯嵐

二零二五年十月九日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 林媛

運 輸 工 務 司 司 長 辦 公 室

第 40/2025 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第3/2008號行政法規《交通事務局的組

1. É designada Lei Si Leng como coordenadora da Comissão Organizadora do Grande Prémio de Macau para o ano de 2025, em substituição de Luís Gomes, até ao termo do respectivo mandato.

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 20 de Setembro de 2025.

9 de Outubro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

Louvor

Ho Soc Fan iniciou funções na Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude como docente de escola primária luso-chinesa em 1983, tendo exercido funções como educadora de infância do ensino luso-chinês a partir de 1992, subdirectora da Escola Primária Luso-Chinesa do Bairro Norte entre 2005 e 2022 e subdirectora da Escola Oficial da Flora entre 2022 e 2025. Ao longo de mais de quarenta e dois anos de serviço nas escolas oficiais de Macau, Ho Soc Fan dedicou-se ao trabalho educativo com grande empenho e disponibilidade, demonstrando a sua seriedade, orientação e carinho pelos alunos, e promoveu, conjuntamente com o pessoal docente e não docente das escolas, a reforma pedagógica da escola e o plano de educação integral, estimulando o desempenho escolar e o desenvolvimento da personalidade dos alunos, tendo, pelo seu trabalho, recebido reconhecimento público e granjeado o respeito e a estima dos alunos, encarregados de educação e pessoal docente e não docente.

Por todo o seu desempenho, bem como pelo serviço e contributo prestados em prol da educação de Macau ao longo dos anos, apraz-me e é de toda a justiça distinguir Ho Soc Fan, conferindo-lhe público louvor.

30 de Setembro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 9 de Outubro de 2025.

A Chefe do Gabinete, *Lin Yuan*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICAS

Despacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 40/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 4.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2008 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de

織及運作》第四條第一款、第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（一）項、第四條及第五條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條及第九條，並結合第95/2024號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任鄭岳威為交通事務局局長，自二零二五年十月十五日起為期一年。

二、因本委任所產生的負擔，由交通事務局的預算承擔。

三、以附件形式公佈委任依據及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零二五年十月三日

運輸工務司司長 譚偉文

附件

委任鄭岳威擔任交通事務局局長一職的理由如下：

——職位出缺；

——鄭岳威的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任交通事務局局長一職。

學歷：

——土木工程學士；

——理學學士(地籍測量與土地規劃)。

專業簡歷：

——1990年10月至1992年3月，土地工務運輸司技術員；

——1992年3月至1995年7月，土地工務運輸司組長；

——1995年7月至2008年5月，土地工務運輸局高級技術員；

Tráfego), dos artigos 2.º, n.º 2, alínea 1), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 95/2024, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É nomeado, em comissão de serviço, Chiang Ngoc Vai para exercer o cargo de director da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, pelo período de um ano, a partir de 15 de Outubro de 2025.

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

3 de Outubro de 2025.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Tam Vai Man*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Chiang Ngoc Vai para o cargo de director da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

— Vacatura do cargo;

— Chiang Ngoc Vai possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de director da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Curriculum académico:

— Licenciatura em Engenharia Civil;

— Licenciatura em Ciência (Topografia Cadastral e Ordenamento do Território).

Curriculum profissional:

— De Outubro de 1990 a Março de 1992, técnico da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;

— De Março de 1992 a Julho de 1995, chefe de sector da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;

— De Julho de 1995 a Maio de 2008, técnico superior da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;

——1995年7月至2008年5月，土地工務運輸局運輸廳廳長；

——2008年5月至今，交通事務局副局長；

——2025年7月至今，交通事務局代局長。

第41/2025 號運輸工務司司長批示

天主教澳門教區（下稱“承批人”），為行政公益法人，登記於身份證明局第1159號，總辦事處設於澳門大堂前地天主教公署，為一幅以無償方式批出，面積2,874平方米，位於氹仔島，鄰近嘉路士米耶馬路，其上建有聖善學校及嘉模托兒所的土地批給持有人。

該批給由公佈於二零二一年二月十日第六期《澳門特別行政區公報》第二組的第4/2021號運輸工務司司長批示作為憑證的合同所規範。

上述都市房地產標示於物業登記局B33冊第154頁第12515號，而批給所衍生的權利以承批人的名義登錄於第47673F號。

承批人擬將托兒所設施改作學校用途以擴大學校的空間，在取得社會工作局同意自二零二三年九月一日起停止營運托兒所的意見後，於二零二三年八月二十二日透過申請書請求刪除有關托兒所的描述，並於二零二五年四月三日聲明不會對現有建築物進行任何擴建工程。

根據批給合同第三條款第1款的規定，土地利用作保留其上已興建的建築物，尤其一所托兒所及一所屬免費教育學校系統的正規教育私立學校。

值得指出的是，特別是合同第三條款的內容，本批給所衍生的社會經濟功能是為了設置一所具有社會及教育性質的公用設施，而該設施繼續保留，因此在有關土地仍繼續提供與現時相同範疇的服務，即在教育領域向公眾提供服務。

因此，承批人的請求並不抵觸批給合同的標的或主要內容，亦不構成批給用途的任何變更，即並不涉及第10/2013號法

— De Julho de 1995 a Maio de 2008, chefe do Departamento de Tráfego da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;

— De Maio de 2008 até à presente data, subdirector da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego;

— De Julho de 2025 até à presente data, director, substituto, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 41/2025

A Diocese de Macau, doravante designada por concessionária, pessoa colectiva de utilidade pública administrativa, registada na Direcção dos Serviços de Identificação sob o n.º 1 159, com sede em Macau, no Cartório de Diocese de Macau, no Largo da Sé, é titular da concessão gratuita do terreno com a área de 2 874 m², situado na ilha da Taipa, junto à Avenida de Carlos da Maia, onde se encontram construídos a Escola Dom João Paulino e o Infantário de Nossa Senhora do Carmo.

Esta concessão rege-se pelo contrato titulado pelo Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 4/2021, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 10 de Fevereiro de 2021.

O referido prédio urbano está descrito na Conservatória do Registo Predial, doravante designada por CRP, sob o n.º 12 515 a fls. 154 do livro B33 e o direito inscrito a favor da concessionária sob o n.º 47 673F.

Pretendendo a concessionária afectar as instalações da creche para escola com vista a alargar o espaço desta última, e tendo obtido a concordância do Instituto de Acção Social para suspender o funcionamento da creche a partir de 1 de Setembro de 2023, por requerimento de 22 de Agosto de 2023, veio pedir a eliminação da referência à creche, declarando ainda, em 3 de Abril de 2025, que não iria proceder a qualquer obra de ampliação dos edifícios existentes.

De acordo com o disposto no n.º 1 da cláusula terceira do contrato de concessão, o terreno destina-se a manter construídas as edificações nele implantadas, nomeadamente a creche e a escola particular dedicada à educação regular e integrada no sistema escolar de escolaridade gratuita.

Ressalta do clausulado do contrato, em especial do teor da cláusula terceira, que a função socioeconómica que foi causa da presente concessão foi a instalação de um equipamento de utilização colectiva, de natureza social e educativa, a qual se mantém, porquanto no terreno continuam a ser prestados serviços na mesma área da prosseguida actualmente, que é a prestação de serviços à colectividade no domínio da educação.

Assim, a pretensão da concessionária não contraria o objecto ou conteúdo essencial do contrato de concessão, nem consubstancia qualquer alteração da finalidade da concessão que, aliás, o n.º 3 do

律《土地法》第六十四條第三款所述的禁止，因此，有關申請不導致批給的修改。

然而，有必要修改批給合同第三條款的條文，以避免在將來再次出現有關疑問，即刪除有關托兒所的描述，理由是這些內容對所訂定的無償批給而言是沒有規定或非屬重要的次要元素。有關修改獲得運輸工務司司長二零二五年八月二十五日批示同意，該批示載於土地委員會二零二五年八月二十一日第62/2025號意見書上。

基於此，

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，作出本批示。

一、對以無償方式批出，面積2,874平方米，標示於物業登記局B33冊第154頁第12515號，位於氹仔島，鄰近嘉路士米耶馬路，其上建有聖善學校及嘉模托兒所的土地批給合同第三條款第1款作出修改。該合同由公佈於二零二一年二月十日第六期《澳門特別行政區公報》第二組的第4/2021號運輸工務司司長批示作為憑證。

二、基於上款所述的修改，批給合同第三條款修改如下：

“1. 土地用作保留其上建有的公用設施，尤其是一所納入公共學校網絡的非牟利私立學校。

2. [……]

3. [……]”

三、本批示即時生效。

二零二五年十月八日

運輸工務司司長 譚偉文

第 42/2025 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則

artigo 64.º da Lei n.º 10/2013 (Lei de terras) proíbe, pelo que o pedido não implica a revisão da concessão.

Importa, contudo, alterar a redacção da cláusula terceira do contrato de concessão, para que não surjam dúvidas a este respeito, consistindo a alteração na eliminação da referência à creche, uma vez que tais especificações são elementos secundários, que não definiram ou não foram preponderantes para esta concessão gratuita. Esta alteração mereceu a concordância do Secretário para os Transportes e Obras Públicas por despacho de 25 de Agosto de 2025, exarado sobre o parecer n.º 62/2025, de 21 de Agosto de 2025, da Comissão de Terras.

Assim;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. Alterar a redacção do n.º 1 da cláusula terceira do contrato de concessão gratuita do terreno com a área de 2 874 m², descrito na CRP sob o n.º 12 515 a fls. 154 do livro B33, situado na ilha da Taipa, junto à Avenida de Carlos da Maia, onde se encontram construídos a Escola Dom João Paulino e o Infantário de Nossa Senhora do Carmo, contrato esse titulado pelo Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 4/2021, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 10 de Fevereiro de 2021.

2. Em consequência da alteração referida no número anterior, a cláusula terceira do contrato de concessão passa a ter a seguinte redacção:

«1. O terreno destina-se a manter o equipamento de utilização colectiva nele construído, afecto, nomeadamente, a uma escola particular, sem fins lucrativos, integrada na rede escolar pública.

2. [...].

3. [...].»

3. O presente despacho entra imediatamente em vigor.

8 de Outubro de 2025.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Tam Vai Man*.

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 42/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 2.º, n.º 2, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos

的基本規定》第二條第二款（二）項、第四條及第五條，第 26/2009 號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條及第九條，以及第 14/2022 號行政法規《土地工務局的組織及運作》第三條第一款、結合第 95/2024 號行政命令第一款的規定，作出本批示：

一、以定期委任方式委任陳海英為土地工務局副局長，自二零二五年十月十六日起為期一年。

二、因本委任所產生的負擔，由土地工務局的預算承擔。

三、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零二五年十月十日

運輸工務司司長 譚偉文

附件

委任陳海英擔任土地工務局副局長一職的理由如下：

——職位出缺；

——陳海英的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任土地工務局副局長一職。

學歷：

——清華大學工學學士；

——北京大學公共管理碩士。

專業簡歷：

——1999 年 12 月至 2016 年 11 月，民政總署高級技術員；

——2016 年 11 月至 2022 年 9 月，海關高級技術員；

——2022 年 9 月至 2024 年 12 月，海關顧問；

artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do artigo 3.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2022 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 95/2024, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É nomeada, em comissão de serviço, Chan Hoi Ieng para exercer o cargo de subdirectora da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, pelo período de um ano, a partir de 16 de Outubro de 2025.

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

10 de Outubro de 2025.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Tam Vai Man*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Chan Hoi Ieng para o cargo de subdirectora da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana:

— Vacatura do cargo;

— Chan Hoi Ieng possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de subdirectora da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Curriculum académico:

— Licenciatura em Engenharia, pela *Tsinghua University*;

— Mestrado em Administração Pública, pela *Peking University*.

Curriculum profissional:

— De Dezembro de 1999 a Novembro de 2016, técnica superior do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

— De Novembro de 2016 a Setembro de 2022, técnica superior dos Serviços de Alfândega;

— De Setembro de 2022 a Dezembro de 2024, assessora dos Serviços de Alfândega;

——2024年12月至今，運輸工務司司長辦公室顧問。

— De Dezembro de 2024 até à presente data, assessora do Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas.

二零二五年十月十日於運輸工務司司長辦公室

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 10 de Outubro de 2025.

辦公室主任 林紹源

O Chefe do Gabinete, *Lam Sio Un*.

廉 政 公 署
批 示 摘 錄

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO
Extracto de despacho

摘錄自廉政專員於二零二五年九月二十三日批示如下：

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Comissária contra a Corrupção, de 23 de Setembro de 2025:

張達民—根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條、經第3/2013號行政法規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十三條第一款及第三十五條第一款，以及現行第14/2009號法律第十三條第一款（一）項、第三款及第四款之規定，其以定期委任方式在本公署擔任職務，自二零二五年九月二十三日 起晉階至第二職階首席顧問高級技術員。

Cheong Tat Man — exercendo funções neste Comissariado, em comissão de serviço, progride para técnico superior assessor principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 33.º, n.º 1, e 35.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2024, e 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3, e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 23 de Setembro de 2025.

二零二五年十月八日於廉政公署

Comissariado contra a Corrupção, aos 8 de Outubro de 2025.

辦公室主任 陳彥照

O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

審 計 署
批 示 摘 錄

COMISSARIADO DA AUDITORIA
Extracto de despacho

按照審計長於二零二五年十月三日作出的批示：

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Comissária da Auditoria, de 3 de Outubro de 2025:

龍文燕—根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行

Lung Man Yin — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Formação e Comunicação, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por possuir

職務，其擔任培訓及傳播處處長的定期委任，自二零二五年十月十六日起續期一年。

二零二五年十月九日於審計長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 16 de Outubro de 2025.

Gabinete da Comissária da Auditoria, aos 9 de Outubro de 2025.

A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San*.

警 察 總 局

第13/2025號警察總局局長批示

本人根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出批示如下：

治安警察局警司劉國保，編號105031，自2017年6月起調派至警察總局民防及協調中心，期間主要負責中心的設施及物資管理、檔案與文書處理，以及策劃及協調民防演習等工作。

劉國保警司積極參與規劃民防及協調中心的建設，對民防行動中心的設施及資訊系統提出了優化建議，同時定期組織內部人員及民防架構成員進行“應急指揮應用平台”的操作培訓，並負責策劃及協調年度民防颱風演習，為提升整體民防行動效能作出積極貢獻。在行動方面，於民防行動中心全面啟動期間擔任行動策劃主任，負責監督中心運作，有條不紊地推進相關工作有序展開和準確落實。

劉國保警司好學不倦，持續提升自身專業水平並取得社會科學碩士學位（治安課程），憑藉扎實的專業知識和豐富的工作經驗，高效完成各項工作任務，取得良好成效。

基於此，本人特此予以嘉獎。

二零二五年十月六日

局長 梁文昌

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários n.º 13/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas dos artigos 176.º, n.º 1 e n.º 2, alínea 1), 177.º, 178.º, n.º 1 e 179.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 «Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança», e com referência, ainda, ao Anexo V do mesmo diploma, o signatário manda o seguinte:

Louva o comissário Lau Kuok Pou, n.º 105031, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, pela forma como tem vindo a exercer funções, desde Junho de 2017, no Centro de Coordenação e Protecção Civil (CCPC) dos Serviços de Polícia Unitários, destacando-se o desempenho em funções de gestão de instalações e recursos, de tratamento de arquivo e expediente, de planeamento e coordenação de exercícios de protecção civil, entre outras.

O comissário Lau Kuok Pou participou activamente na optimização do funcionamento do CCPC e apresentou sugestões para a melhoria das instalações e do sistema informático do Centro de Operações de Protecção Civil (COPC). A par disso, organizou de forma periódica, a participação do pessoal interno e dos membros da estrutura de protecção civil em acções de formação no âmbito da “plataforma de comando para resposta a emergências”, e responsabilizou-se pelo planeamento e coordenação do exercício anual de protecção civil, contribuindo activamente para a elevação da eficiência geral das operações de protecção civil. No que diz respeito às operações, durante o período de activação do COPC, assumiu as funções de chefe de planeamento operacional, responsabilizando-se pela supervisão do funcionamento do centro e pela promoção e implementação ordenada e eficaz dos trabalhos.

A incansável busca pelo conhecimento, levou o comissário Lau Kuok Pou a prosseguir os estudos, tendo obtido o grau de mestrado em Ciências Sociais (Curso de Gestão de Segurança Pública). Com base em conhecimentos profissionais sólidos e rica experiência laboral, Lau Kuok Pou cumpriu com eficácia as tarefas que lhe foram confiadas, tendo alcançado resultados significativos.

Pelo exposto é o comissário Lau Kuok Pou merecedor que o seu desempenho seja reconhecido através deste público louvor.

6 de Outubro de 2025.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.

第14/2025號警察總局局長批示

本人根據第100/2024號行政命令第一條第二款所賦予的權限，作出批示如下：

司法警察局首席刑事偵查員源杏玲，自2023年1月起派駐警察總局行動策劃中心，負責協助統籌、組織及安排同事處理中心工作；同時輔助中心主管處理日常運作事務，並兼負部門大型行動的籌組、計劃書的修訂及更新等工作。

源杏玲首席刑事偵查員工作態度積極認真，具備高度責任感，且不惜犧牲私人時間，致力於完善各項工作環節，高效協調同事間的工作，充分發揮團隊協作效能，取得良好的工作成效。

源杏玲首席刑事偵查員忠誠敬業，為人正直，樂於助人，深受上級與同事的信任及認可，值得公開讚揚。

基於此，本人特此予以嘉獎。

二零二五年十月六日

局長 梁文昌

第15/2025號警察總局局長批示

本人根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出批示如下：

治安警察局副警長黃偉民，編號159051，於2022年2月獲派駐警察總局行動策劃中心，負責協助策劃有關內部保安的行動、草擬更新保安及應變計劃、統籌和策劃屬下警務機構的聯合任務及行動，以及編製屬下警務機構的聯合演習等工作。

**Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia
Unitários n.º 14/2025**

Nos termos da competência que lhe é conferida pelo disposto no n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 100/2024, o signatário manda o seguinte:

Louva a investigadora criminal principal Un Hang Leng, da Polícia Judiciária. Desde o seu destacamento, em Janeiro de 2023, para o Centro de Planeamento de Operações (CPO) dos Serviços de Polícia Unitários, foi responsável pelos trabalhos de coordenação e organização do funcionamento deste Centro, nomeadamente na prestação de apoio ao superior hierárquico, na organização das operações de grande escala e na revisão e actualização de diversos planos operacionais.

A investigadora Un Hang Leng destacou-se pela forma activa, séria e responsável como tem vindo a desempenhar as funções, mesmo com sacrifício do tempo de descanso, tendo-se dedicado ao aperfeiçoamento do funcionamento do CPO, coordenando com alta eficiência os trabalhos entre os colegas, demonstrando elevado espírito de equipa e alcançando resultados frutíferos.

Honesta, de carácter, trabalhadora, sincera, dedicada e sempre disposta a prestar apoio, tem merecido a consideração e a confiança do superior e dos colegas.

Pelos atributos enunciados é a investigadora criminal principal Un Hang Leng merecedora que o seu desempenho seja reconhecido através deste público louvor.

6 de Outubro de 2025.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.

**Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia
Unitários n.º 15/2025**

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas dos artigos 176.º, n.º 1 e n.º 2, alínea 1), 177.º, 178.º, n.º 1 e 179.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 «Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança», e com referência, ainda, ao Anexo V do mesmo diploma, o signatário manda o seguinte:

Louva o subchefe Wong Wai Man, n.º 159051, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, pela forma exemplar como tem vindo a exercer funções no Centro de Planeamento de Operações dos Serviços de Polícia Unitários, desde Fevereiro de 2022, com especial relevo na prestação de apoio na organização de operações de segurança interna, na elaboração e actualização dos planos de segurança e de contingência, na coordenação e planeamento da intervenção e acção conjunta dos organismos policiais subordinados e na elaboração das propostas de exercício conjunto dos organismos policiais subordinados, entre outros.

黃偉民副警長以積極認真、忠誠盡責的態度全心投入工作，更不惜犧牲個人時間，確保各項任務得以順利高效完成，充分展現其專業及甘於奉獻的精神。

黃偉民副警長敬業樂業、嚴守紀律、樂於助人、兼具責任感和團隊精神，深得上級與同事的讚賞和認同。

基於此，本人特此予以嘉獎。

二零二五年十月六日

局長 梁文昌

第16/2025號警察總局局長批示

本人根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出批示如下：

治安警察局首席警員葉彥彪，編號143041，於2022年2月獲派駐警察總局行動策劃中心，負責協助策劃有關內部保安行動、草擬更新保安及應變計劃、統籌和策劃屬下警務機構聯合任務及行動，以及編製屬下警務機構的聯合演習等。

葉彥彪首席警員對待工作審慎嚴謹，盡忠職守，且不惜犧牲私人時間，確保各項任務得以順利完成，體現出高度的責任感和專業素養。

葉彥彪首席警員嚴守紀律、勤謹踏實，兼具責任感與團隊精神，深受上級的信任和同事的愛戴，值得公開讚揚。

基於此，本人特此予以嘉獎。

二零二五年十月六日

局長 梁文昌

A seriedade, a dedicação e a diligência no desempenho de funções levaram Wong Wai Man a cumprir todas as tarefas que lhe foram confiadas mesmo com o prejuízo do tempo de descanso, revelando elevado profissionalismo e espírito de abnegação.

Agente disciplinado, dedicado, prestável, responsável e dotado de espírito de equipa, conquistou o elogio e o reconhecimento dos superiores e dos colegas, pelo que é de inteira justiça reconhecer publicamente as suas qualidades através deste público louvor.

6 de Outubro de 2025.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.

Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários n.º 16/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas dos artigos 176.º, n.º 1 e n.º 2, alínea 1), 177.º, 178.º, n.º 1 e 179.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 «Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança», e com referência, ainda, ao Anexo V do mesmo diploma, o signatário manda o seguinte:

Louva o guarda principal Ip In Pio, n.º 143041, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, pela forma exemplar como tem vindo a exercer funções no Centro de Planeamento de Operações dos Serviços de Polícia Unitários, desde Fevereiro de 2022, com especial relevo na prestação de apoio na organização de operações de segurança interna, na elaboração e actualização dos planos de segurança e de contingência, na coordenação e planeamento da intervenção e acção conjunta dos organismos policiais subordinados e na elaboração das propostas relativas a exercício conjunto dos organismos policiais subordinados, entre outros.

A seriedade, a dedicação e a diligência no desempenho de funções levaram Ip In Pio a cumprir todas as tarefas que lhe foram confiadas mesmo com o prejuízo do tempo de descanso, revelando elevado sentido de profissionalismo e responsabilidade.

De postura disciplinada, prudente, responsável e com elevado espírito de equipa, granjeou a confiança dos superiores e o reconhecimento dos colegas, pelo que é de inteira justiça reconhecer publicamente as suas qualidades através deste público louvor.

6 de Outubro de 2025.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.

第17/2025號警察總局局長批示

本人根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出批示如下：

消防局首席消防員李俊傑，編號：423081，自2020年10月派駐警察總局民防及協調中心以來，始終以勤謹負責和盡忠職守的態度全心投入工作。

李俊傑首席消防員積極擔任民防志願者進階培訓課程及社區民防聯絡機制專場培訓導師，並高效協助組織各項民防志願者宣傳活動，取得良好的工作成效。在執行各項任務時，始終展現出高度的責任感、以飽滿的工作熱忱和認真積極的態度投入其中，面對各類工作挑戰，均能妥善應對和及時解決。

李俊傑首席消防員為人謙恭有禮、忠誠可靠，兼具優良的職業操守，始終恪盡職守、全心奉獻，深受上級的信任和同僚的認可，值得公開讚揚。

基於此，本人特此予以嘉獎。

二零二五年十月六日

局長 梁文昌

第18/2025號警察總局局長批示

本人根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出批示如下：

治安警察局首席警員鄭漢權，編號：145061，自2016年3月起調派至警察總局情報分析中心工作，負責文件分發及槍械管理。任職期間，履職盡責，恪守嚴謹細緻的工作準則，以高度責任感與扎實的專業素養，使各項工作取得顯著成效。

**Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia
Unitários n.º 17/2025**

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas dos artigos 176.º, n.º 1 e n.º 2, alínea 1), 177.º, 178.º, n.º 1 e 179.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 «Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança», e com referência, ainda, ao Anexo V do mesmo diploma, o signatário manda o seguinte:

Louva o bombeiro principal Lei Chon Kit, n.º 423081, do Corpo de Bombeiros, pela forma dedicada, responsável e competente como tem vindo a exercer funções no Centro de Coordenação e Protecção Civil dos Serviços de Polícia Unitários desde Outubro de 2020.

O bombeiro principal Lei Chon Kit notabilizou-se no desempenho das funções de formador do curso de formação avançada para os voluntários de protecção civil e para os membros do mecanismo de ligação comunitária de protecção civil, bem como colaborou eficientemente na organização de diversas actividades de divulgação para os voluntários de protecção civil, tendo promovido o desenvolvimento eficaz dos trabalhos de protecção civil. Na execução das tarefas, demonstrou sempre um elevado sentido de responsabilidade, dedicando-se ao trabalho com entusiasmo e seriedade. Perante desafios, sempre conseguiu enfrentar e resolver de forma atempada os problemas.

Pessoa humilde, delicada e profissional, sempre disposto ao serviço, granjeou a confiança dos superiores e o reconhecimento dos colegas.

Pelo exposto é o bombeiro principal Lei Chon Kit merecedor que o seu desempenho seja reconhecido através deste público louvor.

6 de Outubro de 2025.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.

**Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia
Unitários n.º 18/2025**

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas dos artigos 176.º, n.º 1 e n.º 2, alínea 1), 177.º, 178.º, n.º 1 e 179.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 «Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança», e com referência, ainda, ao Anexo V do mesmo diploma, o signatário manda o seguinte:

Louva o guarda principal Kong Hon Kun, n.º 145061, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, destacado para o Centro de Análise de Informações dos Serviços de Polícia Unitários desde Março de 2016. Kong Hon Kun desempenha funções de expediente e de gestão de armas, tendo evidenciado dedicação, rigor, sentido de responsabilidade e profissionalismo na execução das diversas tarefas que lhe foram atribuídas.

鄭漢權首席警員待人謙虛有禮，工作盡忠職守，其敬業樂業的工作表現深受上級和同事的認可及讚許。

基於此，本人特此予以嘉獎。

二零二五年十月六日

局長 梁文昌

第19/2025號警察總局局長批示

本人根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出批示如下：

治安警察局首席警員江啓杰，編號191091，自2017年5月調派至警察總局警務聯絡及公共關係處以來，勤懇敬業，以高效務實的態度完成上級指派的各項工作。

江啓杰首席警員主要負責禮賓接待安排、各項大型活動的拍攝籌劃、宣傳設計等，同時肩負民防預警發佈子系統的優化工作，始終以飽滿的工作熱忱和認真積極的態度投入其中，面對各類情況，均能妥善應對和及時解決。

江啓杰首席警員兼具職業操守和團隊精神，嚴守紀律，樂於助人，深得上級及同事的信任和讚賞。

基於此，本人特此予以嘉獎。

二零二五年十月六日

局長 梁文昌

Profissional humilde e cordial, tendo a elevada ética profissional e disponibilidade demonstradas no desempenho de funções granjeado o reconhecimento e elogio dos superiores e colegas.

Pelos atributos enunciados é de inteira justiça conceder ao guarda principal Kong Hon Kun este público louvor.

6 de Outubro de 2025.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.

Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários n.º 19/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas dos artigos 176.º, n.º 1 e n.º 2, alínea 1), 177.º, 178.º, n.º 1 e 179.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 «Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança», e com referência, ainda, ao Anexo V do mesmo diploma, o signatário manda o seguinte:

Louva o guarda principal Kong Kai Kit, n.º 191091, do Corpo de Polícia de Segurança Pública que, desde o seu destacamento, em Maio de 2017, para a Divisão de Ligação de Assuntos Policiais e Relações Públicas dos Serviços de Polícia Unitários, tem vindo a desempenhar as funções com zelo e dedicação, cumprindo com eficiência e pragmatismo todas as tarefas que lhe foram atribuídas pelos superiores.

No trabalho diário, o guarda principal Kong Kai Kit assume tarefas relacionadas com o atendimento, a filmagem e fotografia das actividades de grande envergadura e a concepção de divulgação, entre outras. Ao mesmo tempo, responsabiliza-se pelos trabalhos de optimização do subsistema de divulgação de alerta de protecção civil. No exercício das funções supracitadas, Kong Kai Kit evidenciou-se sempre pelo entusiasmo, seriedade e disponibilidade total, permitindo-lhe enfrentar e resolver atempadamente diferentes situações.

Agente de exemplar conduta profissional, o espírito de equipa e a disciplina levaram-no a estar sempre disponível para ajudar os colegas, o que granjeou o apreço e reconhecimento dos superiores e dos colegas.

Pelos atributos enunciados é de inteira justiça conceder ao guarda principal Kong Kai Kit este público louvor.

6 de Outubro de 2025.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.

第20/2025號警察總局局長批示

本人根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出批示如下：

消防局消防員鄧智宇，編號：444121，自2020年10月派駐警察總局民防及協調中心以來，始終以嚴謹高效、積極主動的態度投入工作，高效出色地完成各項委派任務。

鄧智宇消防員主要承擔民防日常宣傳與接待工作，包括面向市民及學生開展防災知識講座、介紹民防行動中心設施等；同時主導多項宣傳品的設計與優化，涵蓋演示文稿、宣傳短片、海報及圖片等。工作中，他積極主動分享經驗，熟練靈活掌握工作要訣，與同事緊密協作，並能主動向上級提出建設性意見和有效解決方案。

鄧智宇消防員恪盡職守、嚴守紀律、富有團隊精神，其正直樂觀、樂於助人和甘於奉獻的良好品格，深得上級信任和同事廣泛讚譽。

基於此，本人特此予以嘉獎。

二零二五年十月六日

局長 梁文昌

第21/2025號警察總局局長批示

本人根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出批示如下：

治安警察局警員陳柏深，編號237131，自2017年1月調派至警察總局警務聯絡及公共關係處以來，主要負責新聞及資訊發佈、各項大型活動和民防宣傳活動等拍攝，以及跟進各警務處

**Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia
Unitários n.º 20/2025**

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas dos artigos 176.º, n.º 1 e n.º 2, alínea 1), 177.º, 178.º, n.º 1 e 179.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 «Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança», e com referência, ainda, ao Anexo V do mesmo diploma, o signatário manda o seguinte:

Louva o bombeiro Tang Chi U, n.º 444121, do Corpo de Bombeiros, desde Outubro de 2020, no Centro de Coordenação e Protecção Civil destes Serviços, pelo elevado sentido de responsabilidade, dedicação e zelo como tem vindo a exercer as tarefas atribuídas.

O bombeiro Tang Chi U ficou responsável pelos trabalhos diários de divulgação e organização de actividades no âmbito de protecção civil, incluindo a organização de palestras sobre conhecimentos de prevenção de desastres destinadas aos cidadãos e estudantes, e a recepção de visitas às instalações do Centro de Operações de Protecção Civil. A par disso, notabilizou-se ainda na concepção e optimização de diferentes materiais promocionais, nomeadamente produção de anúncios, vídeos promocionais, cartazes e fotografias, entre outros. Na execução das tarefas, partilhou activamente a vasta experiência e colaborou estreitamente com os colegas, tendo o elevado sentido de profissionalismo e a atitude responsável permitido a apresentação de inúmeras sugestões construtivas e soluções eficazes aos superiores.

De personalidade cordial, disciplinada e possuidor de um notável espírito de equipa, revelou total disponibilidade, espírito de abnegação e sacrifício no cumprimento das missões confiadas, ganhando deste modo a confiança, a estima e o reconhecimento dos superiores e colegas.

Pelos atributos enunciados é o bombeiro Tang Chi U merecedor que o seu desempenho seja reconhecido através deste público louvor.

6 de Outubro de 2025.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.

**Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia
Unitários n.º 21/2025**

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas dos artigos 176.º, n.º 1 e n.º 2, alínea 1), 177.º, 178.º, n.º 1 e 179.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 «Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança», e com referência, ainda, ao Anexo V do mesmo diploma, o signatário manda o seguinte:

Louva o guarda Chan Pak Sam, n.º 237131, do Corpo de Polícia de Segurança Pública que, desde o seu destacamento, em Janeiro de 2017, para a Divisão de Ligação de Assuntos Policiais e Relações Públicas dos Serviços de Polícia Unitários, tem sido responsável pelos trabalhos de divulgação de comunicados de imprensa,

議的公關及禮賓接待等事宜，始終以勤懇務實、積極主動的態度全心投入工作，高效出色地完成各項委派任務。

陳柏深警員憑藉其專業知識及實踐經驗，在新電子化資訊系統的設置和優化上，主動提出建設性意見和有效解決方案，取得良好工作成效。

陳柏深警員待人有禮，樂於助人，其甘於奉獻和敬業樂業的精神，深得上級信任和同事認同。

基於此，本人特此予以嘉獎。

二零二五年十月六日

局長 梁文昌

第22/2025號警察總局局長批示

本人根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出批示如下：

治安警察局警員劉鏗泰，編號：155141，自2020年10月調派到警察總局情報分析中心工作，一直以勤謹積極的工作態度全心投入工作，及時高效地完成各項任務。

劉鏗泰警員主要負責數據治理及繕寫會議紀要等相關文書工作，同時，為保障數據治理工作的順暢運行，能主動向上級提出建設性意見和有效解決方案。此外，劉警員亦兼負槍械管理工作，為部門提供有力的後勤支援，取得良好工作成效。

劉鏗泰警員工作認真負責、待人謙虛有禮、為人正直、與同事相處融洽，深受上級信任和同事認可。

filmagem e fotografia das actividades de grande envergadura e pelas actividades de sensibilização sobre a protecção civil, acompanhando os assuntos relacionados com as relações públicas e recepção de protocolo das diversas reuniões policiais. A diligência, o pragmatismo e o dinamismo levaram-no a cumprir de forma eficiente e eficaz todas as tarefas que lhe foram atribuídas.

Chan Pak Sam participou ainda nos trabalhos de instalação e aperfeiçoamento do novo sistema informático, tendo os conhecimentos profissionais e a vasta experiência permitido apresentar activamente opiniões construtivas e soluções eficazes, com resultados de excelência.

Possuidor de bom carácter, cordial, prestável, dedicado e abnegado, tem merecido o reconhecimento do superior e dos colegas.

Pelos atributos enunciados é o guarda Chan Pak Sam merecedor que o seu desempenho seja reconhecido através deste público louvor.

6 de Outubro de 2025.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.

Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários n.º 22/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas dos artigos 176.º, n.º 1 e n.º 2, alínea 1), 177.º, 178.º, n.º 1 e 179.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 «Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança», e com referência, ainda, ao Anexo V do mesmo diploma, o signatário manda o seguinte:

Louva o guarda Lao Hang Tai, n.º 155141, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, destacado em Outubro de 2020 para o Centro de Análise de Informações dos Serviços de Polícia Unitários, pela diligência e zelo no desempenho de todas as tarefas que lhe foram confiadas.

O guarda Lao Hang Tai é responsável pelos trabalhos de governança de dados e elaboração das actas das reuniões, entre outros trabalhos de expediente. Ao mesmo tempo, para garantir o bom funcionamento dos trabalhos de governança de dados, apresentou opiniões construtivas e soluções eficazes ao superior. Além disso, Lao Hang Tai também acumula a função de gestão de armas, prestando um forte apoio logístico a estes Serviços, obtendo bons resultados.

Agente sério e responsável, a humildade, cordialidade e honestidade permitiram-lhe estabelecer um bom relacionamento com os colegas, granjeando a confiança e o reconhecimento do superior e dos colegas.

基於此，本人特此予以嘉獎。

二零二五年十月六日

局長 梁文昌

Pelos atributos enunciados é o guarda Lao Hang Tai merecedor que o seu desempenho seja reconhecido através deste público louvor.

6 de Outubro de 2025.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.

第23/2025號警察總局局長批示

本人根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出批示如下：

治安警察局警員李曉政，編號：248141，自2022年1月起調派至警察總局情報分析中心工作，始終秉持勤謹負責的工作態度，盡忠職守，圓滿出色地完成各項委派任務。

李曉政警員積極進取，勤學不輟，並利用業餘時間進修各類培訓課程，以持續提升業務能力，其敬業樂業的工作表現，深得上級與同事的信任及讚許。

基於此，本人特此予以嘉獎。

二零二五年十月六日

局長 梁文昌

Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários n.º 23/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas dos artigos 176.º, n.º 1 e n.º 2, alínea 1), 177.º, 178.º, n.º 1 e 179.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 «Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança», e com referência, ainda, ao Anexo V do mesmo diploma, o signatário manda o seguinte:

Louva o guarda Lei Hio Cheng, n.º 248141, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, pela forma exemplar demonstrada durante o exercício de funções no Centro de Análise de Informações dos Serviços de Polícia Unitários, desde Janeiro de 2022. No exercício das suas funções, o guarda Lei Hio Cheng pautou-se sempre por uma atitude de diligência e de responsabilidade, cumprindo com sucesso todas as tarefas que lhe foram confiadas.

Agente activo, diligente e persistente, aproveitou o seu tempo livre para frequentar diversos cursos de formação, a fim de elevar continuamente as suas capacidades profissionais. O seu desempenho profissional e a dedicação granjearam a confiança e o elogio do superior e dos colegas.

Pelos atributos enunciados é o guarda Lei Hio Cheng merecedor que o seu desempenho seja reconhecido através deste público louvor.

6 de Outubro de 2025.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.

第24/2025號警察總局局長批示

本人根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出批示如下：

海關關員黎善儀，編號14170，自2022年5月派駐警察總局民防及協調中心以來，始終以高度的熱忱、恪盡職守的態度和積極進取的精神投入工作，嚴謹務實及高效地完成各項交辦任務。

Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários n.º 24/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas dos artigos 176.º, n.º 1 e n.º 2, alínea 1), 177.º, 178.º, n.º 1 e 179.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 «Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança», e com referência, ainda, ao Anexo V do mesmo diploma, o signatário manda o seguinte:

Louva a verificadora alfandegária Lai Sin I, n.º 14170, dos Serviços de Alfândega, a exercer funções, desde Maio de 2022, no Centro de Coordenação e Protecção Civil dos Serviços de Polícia Unitários, pelo sentido de responsabilidade, entusiasmo, rigor, pragmatismo e eficiência na execução das tarefas confiadas pelo superior.

黎善儀關員負責處理跨部門協作文書、擔任民防宣傳活動主講及協助分析民防相關工作，並在民防架構啟動期間，負責信息整合與跟進。她憑藉縝密的思維和出色的適應能力，準確把握工作核心，在面對複雜多元的工作時，積極主動向上級提出建設性意見和解決方案。

黎善儀關員責任心強、富有奉獻精神。工作勤懇務實、不畏艱辛、條理分明，其樂觀積極的性格和樂於助人的優良品質，有效促進了團隊協作效能，深受上級和同事的認可與讚許。

基於此，本人特此予以嘉獎。

二零二五年十月六日

局長 梁文昌

第25/2025號警察總局局長批示

本人根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出批示如下：

治安警察局警員馬浩然，編號：247181，自2022年2月獲派駐本局資源管理廳擔任職務以來，始終以盡職盡責和勇於擔當的態度投入工作。

馬浩然警員具有高度責任感，不惜犧牲休息時間隨時候命，勤懇認真地完成各項任務，展現出甘於奉獻的敬業精神。馬浩然警員待人坦率真誠，工作勤謹負責，其盡忠職守的工作表現，深得上級和同事的認可及讚賞。

基於此，本人特此予以嘉獎。

A verificadora alfandegária Lai Sin I é responsável pelo tratamento de expediente e pelas actividades de sensibilização de protecção civil, desempenhando a função de apresentadora e moderadora da actividade. Durante a activação da estrutura de protecção civil, Lai Sin I responsabiliza-se pela integração e acompanhamento das informações a divulgar ao público. Dotada de raciocínio lúcido e de uma excelente capacidade de adaptação, conseguiu executar prontamente as tarefas atribuídas e, perante situações complexas e diversificadas, apresentou activamente opiniões e soluções construtivas ao superior hierárquico.

Lai Sin I tem um elevado sentido de responsabilidade e espírito de sacrifício, é diligente, prática, sempre pronta para enfrentar adversidades, optimista e disposta a ajudar, qualidades que contribuiriam eficazmente para a colaboração em equipa, o que granjeou o reconhecimento e elogio dos superiores e colegas.

Pelos atributos enunciados é a verificadora alfandegária Lai Sin I merecedora que o seu desempenho seja reconhecido através deste público louvor.

6 de Outubro de 2025.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.

Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários n.º 25/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas dos artigos 176.º, n.º 1 e n.º 2, alínea 1), 177.º, 178.º, n.º 1 e 179.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 «Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança», e com referência, ainda, ao Anexo V do mesmo diploma, o signatário manda o seguinte:

Louva o guarda Frederico Kok Matias, n.º 247181, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, pela forma exemplar demonstrada no exercício de funções no Departamento de Gestão de Recursos dos Serviços de Polícia Unitários, desde Fevereiro de 2022.

Dotado de elevado sentido de missão e disponibilidade, cumpriu todas as tarefas com diligência e seriedade, muitas vezes com sacrifício do tempo de descanso, evidenciando alto sentido de responsabilidade e profissionalismo.

Agente franco, a dedicação e lealdade demonstradas no exercício de funções mereceram o reconhecimento e elogio do superior e dos colegas.

Pelos atributos enunciados é o guarda Frederico Kok Matias merecedor que o seu desempenho seja reconhecido através deste público louvor.

二零二五年十月六日

6 de Outubro de 2025.

局長 梁文昌

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.**第26/2025號警察總局局長批示**

本人根據第100/2024號行政命令第一條第二款所賦予的權限，作出批示如下：

首席顧問高級技術員林文鋒職務主管，自2002年1月起於警察總局資源管理廳擔任職務以來，以專業熱誠的態度和高度責任感全心投入工作。

林文鋒職務主管積極進取，憑藉扎實的專業知識和豐富的實踐經驗，帶領同事緊密協作，並能及時提供具建設性的意見和解決方案，高效地協調行政、人事、財政及後勤資源管理等各項工作，取得了良好成效。在民防行動中心啟動期間，亦肩負後勤保障等協調工作，其勤謹負責的敬業精神備受認可。

林文鋒職務主管待人謙恭有禮，樂於助人，善於溝通且具團隊精神，並積極傳授及分享豐富的專業知識和技巧，其甘於奉獻的工作風範，深得上級與同事的讚賞及肯定。

基於此，本人特此予以嘉獎。

二零二五年十月六日

局長 梁文昌

第27/2025號警察總局局長批示

本人根據第100/2024號行政命令第一條第二款所賦予的權限，作出批示如下：

顧問高級技術員潘耀威職務主管，在警察總局電腦及資訊科技廳任職以來，始終秉持專業的工作態度，恪盡職守，具有高度責任感，憑藉其專業技術和實踐經驗，高效地完成各項任務。

**Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia
Unitários n.º 26/2025**

Nos termos da competência que lhe é conferida pelo disposto no n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 100/2024, o signatário manda o seguinte:

Louva o técnico superior assessor principal, Lam Man Fong, actualmente a desempenhar funções de chefia funcional, pela forma responsável, profissional e zelosa como tem vindo a exercer as funções, desde Janeiro de 2002, no Departamento de Gestão de Recursos dos Serviços de Polícia Unitários.

De realçar que o vasto conhecimento profissional e a rica experiência levaram-no a liderar e a colaborar estreitamente com os colegas, tendo coordenado de forma eficaz os trabalhos de gestão de recursos administrativos, humanos, financeiros e logísticos. Lam Man Fong apresentou sempre opiniões e propostas construtivas ao superior, tendo contribuído para o bom funcionamento dos referidos trabalhos. Durante o período de activação do Centro de Operações de Protecção Civil, Lam Man Fong assumiu os trabalhos de coordenação, nomeadamente o apoio logístico, tendo a sua dedicação e contributo merecido o devido apreço.

Lam Man Fong é um trabalhador cordial, prestável, comunicativo e com espírito de equipa, sempre disposto a partilhar conhecimentos e técnicas profissionais aos colegas, o que tem merecido a consideração e elogio do superior e dos colegas.

Pelos atributos enunciados é o técnico superior assessor principal Lam Man Fong merecedor que o seu desempenho seja reconhecido através deste público louvor.

6 de Outubro de 2025.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.**Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia
Unitários n.º 27/2025**

Nos termos da competência que lhe é conferida pelo disposto no n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 100/2024, o signatário manda o seguinte:

Louva o técnico superior assessor Poon Yiu Wai, actualmente a desempenhar funções de chefia funcional no Departamento de Informática e de Tecnologias da Informação dos Serviços de Polícia Unitários, pelo profissionalismo e sentido de responsabilidade. Possuidor de uma vasta experiência e sólidos conhecimentos técnico-profissionais, Poon cumpriu de forma eficiente todas as tarefas confiadas desde o seu início de funções nestes Serviços.

潘耀威職務主管積極協助帶領團隊優化本局資訊系統及運作流程，並能及時提供具建設性的意見和解決方案，同時還參與由本局協調的跨部門資訊建設項目，有效協助推動各項技術方案建設，取得良好的工作成效。

潘耀威職務主管務實能幹，甘於奉獻，待人謙恭有禮，時常與同事分享相關專業技術知識和技巧，其勤謹無私之敬業精神，深得上級與同事的讚賞及肯定。

基於此，本人特此予以嘉獎。

二零二五年十月六日

局長 梁文昌

第28/2025號警察總局局長批示

本人根據第100/2024號行政命令第一條第二款所賦予的權限，作出批示如下：

首席高級技術員黃康寧自加入本局金融情報辦公室以來，在網路安全領域工作中恪盡職守，憑藉敏銳的風險意識和扎實的技術功底，積極投身金情辦資訊系統的安全防護與技術升級工作，為保障網路架構穩定及資料安全作出重要貢獻。

黃康寧首席高級技術員工作態度嚴謹認真，主動承擔跨部門協調與技術支援任務，在多項資訊系統升級及資安突發事件處置中，均能迅速制定有效的應對策略，並及時投入系統排查與修復工作，其勤謹負責的敬業精神與責任意識備受肯定。

黃康寧首席高級技術員不僅具備專業素養與業務能力，更始終秉持奉獻精神，勇於擔當，深得上級和同事的認可與讚許。

基於此，本人特此予以嘉獎。

二零二五年十月六日

局長 梁文昌

No exercício das funções de chefia funcional, Poon Yiu Wai liderou e coordenou de forma eficaz a sua equipa de trabalho no aperfeiçoamento do sistema informático e do procedimento dos trabalhos destes Serviços, tendo apresentado oportunamente sugestões e soluções construtivas, contribuindo de forma significativa na promoção e no sucesso de diversos projectos técnicos.

Chefe funcional pragmático, competente e dedicado, Poon Yiu Wai é ao mesmo tempo uma pessoa humilde e cordial. Partilhou sempre com os colegas os conhecimentos e técnicas profissionais relevantes e desempenhou as suas funções de forma diligente, altruísta e profissional, granjeando o elogio e o reconhecimento do superior e dos colegas.

Pelo exposto, é o técnico superior assessor Poon Yiu Wai merecedor deste público louvor.

6 de Outubro de 2025.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.

Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários n.º 28/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelo disposto no n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 100/2024, o signatário manda o seguinte:

Louva o técnico superior principal, Wong Hong Neng, desde o seu ingresso no Gabinete de Informação Financeira (GIF) dos Serviços de Polícia Unitários, tem desempenhado com dedicação, elevado sentido de noção de risco e sólida capacidade técnica as funções na área da segurança cibernética. Destacou-se nos trabalhos de protecção de segurança e de actualização técnica do sistema informático do GIF, tendo contribuído para a estabilidade da estrutura da rede e a segurança dos dados.

A seriedade, a dedicação e a diligência no desempenho de funções levaram o técnico superior principal Wong Hong Neng a tomar a iniciativa de assumir as tarefas de coordenação interdepartamental e de apoio técnico. Na modernização do sistema informático e no tratamento de incidentes relacionados com a segurança de dados, Wong Hong Neng conseguiu definir rapidamente estratégias eficazes de resposta e empenhou-se, atempadamente, nos trabalhos de verificação e reparação do sistema, tendo o seu espírito de dedicação e responsabilidade sido reconhecidos.

Disciplinado, dedicado e possuidor de um notável espírito de abnegação e sacrifício granjeou deste modo o reconhecimento e o elogio dos superiores e colegas.

Pelos atributos enunciados é o técnico superior principal, Wong Hong Neng, merecedor de reconhecimento através deste público louvor.

6 de Outubro de 2025.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.

第29/2025號警察總局局長批示

本人根據第100/2024號行政命令第一條第二款所賦予的權限，作出批示如下：

特級技術輔導員胡桂芳，於本局資源管理廳擔任職務以來，以高度責任感及踏實盡責的態度全心投入工作。

胡桂芳特級技術輔導員在人事範疇工作中勤謹熱誠，盡忠職守，甘於奉獻，不惜犧牲休息時間，高效完成各項工作任務，取得良好工作成效。

胡桂芳特級技術輔導員兢兢業業，兼具責任感與團隊精神，深得上級與同事的信任及讚賞。

基於此，本人特此予以嘉獎。

二零二五年十月六日

局長 梁文昌

批 示 摘 錄

摘錄自警察總局局長於二零二五年九月三十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項、第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改黃文華在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自警察總局局長於二零二五年九月三十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項、第二款，及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項，以及現行第14/2016號行政法規

Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia
Unitários n.º 29/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelo disposto no n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 100/2024, o signatário manda o seguinte:

Louva a adjunta-técnica especialista Wu Kuai Fong, pelo sentido de responsabilidade, pragmatismo e empenho demonstrados no seu exercício de funções no Departamento de Gestão de Recursos destes Serviços.

No desempenho de funções na área dos recursos humanos, Wu Kuai Fong tem sido diligente, zelosa, leal e dedicada, concluindo de forma eficiente e notável as diversas tarefas confiadas, não poucas vezes com sacrifício do tempo de descanso.

Funcionária meticulosa, dotada de alto sentido de responsabilidade e espírito de equipa, granjeou a confiança e o apreço do superior e dos colegas, pelo que é de inteira justiça reconhecer publicamente as suas qualidades através deste público louvor.

6 de Outubro de 2025.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários, de 30 de Setembro de 2025:

Wong Man Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, ascendendo a técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigentes, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários, de 30 de Setembro de 2025:

Cheong Iok Lin, adjunta-técnica principal, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, índice 400, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, e 5.º do

《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條之規定，第二職階首席技術輔導員張玉蓮，獲確定委任為本局人員編制內技術輔導員職程之第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年十月九日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigentes, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Serviços de Polícia Unitários, aos 9 de Outubro de 2025.

O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

海 關 批 示 摘 錄

摘錄自海關關長於二零二五年十月三日所作的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改第三職階顧問高級技術員編號050010-謝文蘭在澳門海關擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸為現行薪俸表之660點，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改第三職階特級行政技術助理員編號080090-姚靜怡在澳門海關擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸為現行薪俸表之345點，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二五年十月八日於海關

代助理關長 吳嘉慧關務總長

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA Extractos de despachos

Por despachos do Director-geral dos Serviços de Alfândega, de 3 de Outubro de 2025:

Che Man Lan, n.º 050010, técnica superior assessora, 3.º escalão – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções nos Serviços de Alfândega da RAEM, ascendendo a técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), vigente, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Io Cheng I Anita, n.º 080090, assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções nos Serviços de Alfândega da RAEM, ascendendo a assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, índice 345, da carreira de assistente técnico administrativo, dos Serviços de Alfândega da RAEM, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), vigente, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Serviços de Alfândega, aos 8 de Outubro de 2025.

A Adjunta do Director-geral, substituta, *Ung Ka Vai*, Intendente alfandegária.

立法會

ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
71800100			立法會 Assembleia Legislativa		
	1-01-4	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		400,000.00
	1-01-4	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	300,000.00	
	1-01-4	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	
	1-01-4	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria	50,000.00	
	1-01-4	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	30,000.00	
	1-01-4	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	20,000.00	
	1-01-4	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	80,000.00	
	1-01-4	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	500,000.00	
	1-01-4	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		100,000.00
	1-01-4	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	50,000.00	
	1-01-4	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	80,000.00	
	1-01-4	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	45,000.00	
	1-01-4	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	100,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-4	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		1,245,000.00
	1-01-4	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	100,000.00	
	1-01-4	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	150,000.00	
	1-01-4	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	20,000.00	
	1-01-4	41-02-99-00-00	其他一動產 Outros - Bens móveis	100,000.00	
	1-01-4	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	20,000.00	
總額 Total				1,745,000.00	1,745,000.00
核准依據：			30/09/2025之立法會執行委員會批示		
Referente à autorização:			Despacho da Mesa da Assembleia Legislativa, de 30/09/2025		

二零二五年十月八日於立法會輔助部門

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 8 de Outubro de 2025.

秘書長 楊瑞茹

A Secretária-Geral, *Ieong Soi U.*

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長辦公室代主任於二零二五年九月三十日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款b)項及第二十三條第十二款，以及第3/GPTUI/2025號終審法院院長批示第一款（五）項的規定，本辦公室二等技術輔導員第一職階陳得盛、蘇智豪及鄧詠豪，屬定期委任，現以同一職級獲確定委任，由二零二五年十月九日起生效。

聲 明

茲聲明，中級法院個人勞動合同法院特級書記員第二職階 Serafim Fernando Gouveia Cardoso，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項之規定，由二零二五年九月二十七日起，終止其在法院的職務。

茲聲明，初級法院個人勞動合同法院特級書記員第二職階白麗呈，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項之規定，由二零二五年十月三日起，終止其在法院的職務。

茲聲明，初級法院個人勞動合同法院特級書記員第二職階 Maria Celeste Filipe Marques Casaca，應關係人的要求，由二零二五年十月七日起，終止其在法院的職務。

二零二五年九月三十日於終審法院院長辦公室

辦公室代主任 李秉勳

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL
DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extracto de despacho

Por despachos do Chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, substituto, de 30 de Setembro de 2025:

Chan Tak Seng, Sou Chi Hou e Tang Weng Hou, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, em comissão de serviço, neste Gabinete — nomeados, definitivamente, na mesma categoria, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 22.º, n.º 8, alínea b) e artigo 23.º, n.º 12 do ETAPM, conjugado com o n.º 1, alínea 5), do Despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2025, a partir de 9 de Outubro de 2025.

Declarações

Para os devidos efeitos, se declara que Serafim Fernando Gouveia Cardoso, escrivão judicial especialista, 2.º escalão, do Tribunal de Segunda Instância, em regime de contrato individual de trabalho, cessa as suas funções, por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, em vigor, a partir de 27 de Setembro de 2025.

Para os devidos efeitos, se declara que Fernanda Maria de Miranda Branco, escrivã judicial especialista, 2.º escalão, do Tribunal Judicial de Base, em regime de contrato individual de trabalho, cessa as suas funções, por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, em vigor, a partir de 3 de Outubro de 2025.

Para os devidos efeitos, se declara que Maria Celeste Filipe Marques Casaca, escrivã judicial especialista, 2.º escalão, do Tribunal Judicial de Base, em regime de contrato individual de trabalho, cessa funções, a seu pedido, a partir de 7 de Outubro de 2025.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 30 de Setembro de 2025.

O Chefe do Gabinete, substituto, *Celestino Lei*.

檢察長辦公室

批示摘錄

摘錄自辦公室主任於二零二五年九月二十六日的批示：

李維深——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款（三）項及第三款、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款之規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二五年九月二十二日起晉階為第五職階輕型車輛司機。

摘錄自辦公室主任於二零二五年九月二十九日的批示：

梁永德——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第四款之規定，其在本辦公室擔任第二職階首席特級技術員的長期行政任用合同，自二零二五年十二月二日起續期三年。

摘錄自檢察長於二零二五年九月三十日的批示：

李宗智及梁世明——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款之規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自公佈日起獲晉級為第一職階首席特級技術員。

摘錄自檢察長於二零二五年九月三十日的批示：

莊國偉、徐詠麟、馮逸昌、林嘉麗及施克森——根據第13/1999號行政法規《檢察長辦公室組織與運作》第十九條第一款、第7/2004號法律《司法輔助人員通則》第四條、第七條、第十條第一款、第十一條及第二十五條，並結合第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，其於檢察院擔任主任書記員之定期委任獲准續期兩年，自二零二五年十二月四日起生效。

梁麗霞碩士——根據第13/1999號行政法規《檢察長辦公室組織與運作》第五條第三款及第十九條第三款、第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款（二）項

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despacho da chefe deste Gabinete, de 26 de Setembro de 2025:

Lei Wai Sam — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo neste Gabinete, progredindo para motorista de ligeiros, 5.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), e n.º 3, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 22 de Setembro de 2025.

Por despacho da chefe deste Gabinete, de 29 de Setembro de 2025:

Leong Weng Tak — renovado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico especialista principal, 2.º escalão, deste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 2 de Dezembro de 2025.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 30 de Setembro de 2025:

Lei Chong Chi e Leong Sai Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo deste Gabinete, ascendendo a técnicos especialistas principais, 1.º escalão, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 1), e n.ºs 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir da data da sua publicação.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 30 de Setembro de 2025:

Cheng Kwok Wai, Choi Weng Lon, Fong Iat Cheong, Lam Ka Lai e Si Hak Sam — renovadas as suas comissões de serviço, pelo período de dois anos, como escrivães de direito do Ministério Público, nos termos dos artigos 19.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999 (Organização e Funcionamento do Gabinete do Procurador), 4.º, 7.º, 10.º, n.º 1, 11.º e 25.º da Lei n.º 7/2004 (Estatuto dos Funcionários de Justiça), conjugados com o artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por se manterem os fundamentos que prevaleceram às respectivas nomeações, a partir de 4 de Dezembro de 2025.

Mestre Leong Lai Ha — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Gestão Financeira do Departamento de Gestão Pessoal e Financeira deste Gabinete, nos termos dos artigos 5.º, n.º 3, e 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999 (Organização e Funcionamento do Gabinete do Procurador), dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), e 5.º, n.º 1, da Lei

及第五條第一款，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，其於本辦公室擔任人事財政廳財政處處長之定期委任獲准續期一年，自二零二五年十二月二十一日起生效。

摘錄自辦公室主任於二零二五年十月九日的批示：

胡正敏——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款（一）項、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款（一）項及第三款之規定，以附註形式修改其在本辦公室的行政任用合同第二及第三條款，自二零二五年十月四日起，修改為長期行政任用合同，並由同日起晉階為第二職階重型車輛司機。

二零二五年十月十日於檢察長辦公室

辦公室主任 林燕生

行政公職局

批示摘錄

按局長於二零二五年九月三十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改李旭彤及朱偉南在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階特級技術輔導員，薪俸點400點，自本批示摘錄公佈日起生效。

按局長於二零二五年十月七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改陳杏娟在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同

n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 21 de Dezembro de 2025.

Por despacho da chefe deste Gabinete, de 9 de Outubro de 2025:

Hu Zhengmin — alteradas, por averbamento, as cláusulas 2.ª e 3.ª do seu contrato administrativo de provimento deste Gabinete, e alterado o respectivo contrato para contrato administrativo de provimento de longa duração, progredindo para motorista de pesados, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com os artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 2, alínea 1), e n.º 3, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 4 de Outubro de 2025.

Gabinete do Procurador, aos 10 de Outubro de 2025.

A Chefe do Gabinete, *Lam In Sang*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despachos da Directora, de 30 de Setembro de 2025:

Lei Iok Tong e Chu Wai Nam — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, índice 400, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho da Directora, de 7 de Outubro de 2025:

Chan Hang Kun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 560, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei

第三條款，改為擔任第一職階首席特級技術員，薪俸點560點，自本批示摘錄公佈日起生效。

按副局長於二零二五年九月二十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改李旭彤及朱偉南在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365點，自二零二五年九月二十六日起生效。

按行政法務司司長於二零二五年十月六日作出的批示：

李庭恩，原屬行政法務司司長辦公室不具期限的行政任用合同第一職階首席高級技術員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，以同一職程、職級、職階及同一任用方式調任至本局任職，自二零二五年十月八日起生效。

按行政法務司司長於二零二五年十月八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十條第二款、第十二條第四款及第六款，以及現行第12/2015號法律第五條第三款(二)項及第六條的規定，以行政任用合同方式聘用蘇凱慈為本局第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點，為期一年，自二零二五年十月八日起生效。

聲 明

茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條，自二零二五年十月八日起，本局編制人員第二職階顧問翻譯員(中葡文)陳裕安調任至終審法院院長辦公室擔任職務。

二零二五年十月九日於行政公職局

局長 梁穎妍

n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despachos da Subdirectora, de 26 de Setembro de 2025:

Lei Iok Tong e Chu Wai Nam — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, progredindo à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), 4 da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 26 de Setembro de 2025.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 6 de Outubro de 2025:

Lei Teng Ian, técnica superior principal, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça — transferida para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma carreira, categoria, escalão e forma de provimento, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 8 de Outubro de 2025.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 8 de Outubro de 2025:

Sou Hoi Chi — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, e 12.º, n.ºs 4 e 6, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugados com os artigos 5.º, n.º 3, alínea 2), e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 8 de Outubro de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chan U On, intérprete-tradutora assessora, 2.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), do quadro de pessoal destes Serviços, foi transferida para desempenhar funções no Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 8 de Outubro de 2025.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 9 de Outubro de 2025.

A Directora, *Leong Weng In*.

法 務 局**批 示 摘 錄**

按簽署人於二零二五年九月三十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，本局法律範疇第三職階顧問高級技術員張穎嵐的行政任用合同第三條款修改為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年十月六日於法務局

代局長 周錫強

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA****Extracto de despacho**

Por despacho do signatário, de 30 de Setembro de 2025:

Cheong Weng Lam, técnica superior assessora, 3.º escalão, área jurídica, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento, para técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos da alínea 1) do n.º 1, n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com os n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 6 de Outubro de 2025.

O Director, substituto, *Chow Seak Keong*.

身 份 證 明 局**批 示 摘 錄**

按本局代局長於二零二五年十月八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改曾丹媚、鄭穎斯、朱海雲、容永安、林樹昌、劉曉汶、李嘉敏、李明基、梁永杰、梁綺靖、孫麗明、鄧珊、黃曉琳及黃銀慧在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO**Extracto de despacho**

Por despachos da directora substituta dos Serviços, de 8 de Outubro de 2025:

Chang Tan Mei, Cheang Weng Si, Chu Hoi Wan, Iong Veng Hon, Lam Su Cheong, Lao Hio Man Joana, Lei Ka Man, Lei Ming Kei, Leong Weng Kit, Leung I Cheng, Sun Lai Meng, Tang San, Wong Hio Lam e Wong Ngan Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo ascendendo a adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局編制人員第三職階首席特級技術輔導員馮愛群，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定，自二零二五年十月八日因自願退休而離職。

二零二五年十月九日於身份證明局

代局長 羅翹卿

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Fong Oi Kwan, adjunta-técnica especialista principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, se encontra desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 8 de Outubro de 2025.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 9 de Outubro de 2025.

A Directora dos Serviços, substituta, *Lo Pin Heng*.

市 政 署
聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，以確定委任方式於本署擔任第四職階首席特級行政技術助理員施利華，因自願退休而離職，自二零二五年九月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，以確定委任方式任用的下列員工因達至擔任公職年齡上限而強制退休：

黃玉葉——第四職階顧問翻譯員，自二零二五年九月九日起生效；

林愛娟——第四職階首席特級行政技術助理員，自二零二五年九月二十一起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，以行政任用合同任用的下列員工因達至擔任公職年齡上限而強制退休：

李華富——第一職階首席特級技術輔導員，自二零二五年九月五日起生效；

陸耀華——第二職階首席特級行政技術助理員，自二零二五年九月九日起生效。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS
Declarações

José Augusto de Assis, assistente técnico administrativo especialista principal, 4.º escalão, de nomeação definitiva, deste Instituto, desvinculou-se do serviço por aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Setembro de 2025.

As trabalhadoras abaixo mencionadas, de nomeação definitiva, deste Instituto, cessaram funções por ter atingido o limite de idade, para efeitos de aposentação obrigatória, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 262.º do ETAPM, em vigor:

Vong Iok Ip Francisca, intérprete-tradutor assessor, 4.º escalão, a partir de 9 de Setembro de 2025;

Lam Oi Kun, assistente técnico administrativo especialista principal, 4.º escalão, a partir de 21 de Setembro de 2025.

Os trabalhadores abaixo mencionados, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Instituto, cessaram funções por ter atingido o limite de idade, para efeitos de aposentação obrigatória, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 262.º do ETAPM, em vigor:

Lei Wa Fu, adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, a partir de 5 de Setembro de 2025;

Lok Io Wa, assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, a partir de 9 de Setembro de 2025.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項及第二款，以及第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，以行政任用合同任用的下列員工因達年齡上限而終止職務：

梁晉輝——第六職階重型車輛司機，自二零二五年九月一日起生效；

鄧保權——第七職階輕型車輛司機，自二零二五年九月二十二日起生效；

黃振池及黃樂——第十職階勤雜人員，分別自二零二五年九月三日及九日起生效；

梁弟——第九職階勤雜人員，自二零二五年九月五日起生效。

二零二五年十月三日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

Os trabalhadores abaixo mencionados, contratados em regime de contrato administrativo de provimento, cessaram as funções por limite de idade, nos termos da alínea c) dos n.ºs 1 e 2 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015:

Leong Chon Fai, motorista de pesados, 6.º escalão, a partir de 1 de Setembro de 2025;

Tang Pou Kun, motorista de ligeiros, 7.º escalão, a partir de 22 de Setembro de 2025;

Wong Chan Chi e Wong Lok, auxiliares, 10.º escalão, a partir de 3 e 9 de Setembro de 2025, respectivamente;

Leong Tai, auxiliar, 9.º escalão, a partir de 5 de Setembro de 2025.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 3 de Outubro de 2025.

A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年九月二十六日作出的批示：

（一）文化局第四職階首席顧問高級技術員麥民安，退休及撫卹制度會員編號140732，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年九月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的555點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 26 de Setembro de 2025:

1 - Mak Man On, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, do Instituto Cultural, com o número de subscritor 140732 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Setembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 555 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 經濟及科技發展局第四職階首席顧問高級技術員呂美瑩，退休及撫卹制度會員編號139955，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年九月十五日開始以相等於現行薪俸索引表內的730點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階一等警員麥錦護，退休及撫卹制度會員編號137421，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 經濟及科技發展局第四職階首席特級行政技術助理員譚永盛，退休及撫卹制度會員編號139769，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年九月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的290點訂出，並在有關金額上加上六份

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Lu My Yen, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, com o número de subscritor 139955 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 15 de Setembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 730 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Mak Kam Wu, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 137421 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Ham Weng Seng, assistente técnico administrativo especialista principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, com o número de subscritor 139769 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Setembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 290 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade,

根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階一等警員許錦洪，退休及撫卹制度會員編號136611，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關第四職階一等關員劉堪澤，退休及撫卹制度會員編號110558，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十四年工作年數作計算，由二零二五年九月十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的285點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關第三職階首席關員林愛忠，退休及撫卹制度會員編號119415，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十三年工作年數作計算，由二零二五年九月十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的300

nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Hoi Kam Hong, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 136611 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Lao Ham Chak, verificador de primeira alfandegário, 4.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 110558 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 16 de Setembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 285 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 34 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Lam Oi Chong, verificador principal alfandegário, 3.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 119415 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 16 de Setembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 300 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 33 anos de serviço,

點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

（一）文化局第四職階首席顧問高級技術員余錫禧，退休及撫卹制度會員編號140775，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年九月八日開始以相等於現行薪俸索引表內的555點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

（一）治安警察局第四職階首席警員莫華傑，退休及撫卹制度會員編號130141，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二五年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的290點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

（一）治安警察局第四職階一等警員彭世雄，退休及撫卹制度會員編號137529，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的

acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - U Seac Hei Manuel, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, do Instituto Cultural, com o número de subscritor 140775 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 8 de Setembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 555 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Mok Wa Kit, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 130141 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 290 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Pang Sai Hung, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 137529 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de

250點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年十月三日作出的批示：

(一) 財政局第三職階首席特級技術員邱松輝，退休及撫卹制度會員編號132993，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年九月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的450點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 衛生局已故首席技術輔導員張嘉業，退休及撫卹制度會員編號176923，其母親朱佩明及父親張樹棠每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M 號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二五年六月四日開始以相等於現行薪俸索引表內的110點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 財政局第四職階首席顧問高級技術員容光亮，退休及撫卹制度會員編號138762，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四

serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Outubro de 2025:

1 - Yau Chung Fai, técnico especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de subscritor 132993 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Setembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 450 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Chu Pui Meng e Cheong Su Tong, mãe e pai de Cheong Henry, que foi adjunto-técnico principal, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 176923 do Regime de Aposentação e Sobrevivência - fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 4 de Junho de 2025, uma pensão mensal a que corresponde o índice 110 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

1 - Iong Kong Leong, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de subscritor 138762 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Setembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 810 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado

款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年九月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的810點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年九月二十六日作出的批示：

教育及青年發展局勤雜人員戴玉芳，供款人編號6033847，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年九月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零二五年九月二十九日作出的批示：

文化局勤雜人員陳道書，供款人編號6007072，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年八月三十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

教育及青年發展局中學教育二級教師Pedro Miguel Nunes Catalão，供款人編號6011959，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年九月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸

com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 26 de Setembro de 2025:

Tai Iok Fong, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6033847, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 29 de Setembro de 2025:

Chan Tou Su, auxiliar do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 6007072, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 30 de Agosto de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Pedro Miguel Nunes Catalão, docente do ensino secundário de nível 2 da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6011959, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter o mesmo direito ao saldo da «Conta

屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

政府總部事務局勤雜人員吳小薇，供款人編號6029114，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年九月六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

政府總部事務局勤雜人員鄭正付，供款人編號6158860，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年九月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十二年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之五十。

按照行政法務司司長於二零二五年十月三日作出的批示：

衛生局一級護士高少君，供款人編號3002151，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年九月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門旅遊大學高級技術員何麗鑽，供款人編號3008648，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年九月八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

行政公職局廳長Vera Helena Boa-Nova e Moreira dos Santos Ferreira Ribeiro，供款人編號3016446，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年九月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿

Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Ung Sio Mei, auxiliar da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, com o número de contribuinte 6029114, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 6 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Zheng Zhengfu, auxiliar da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, com o número de contribuinte 6158860, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 12 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Outubro de 2025:

Kou Sio Kuan, enfermeira de grau I dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3002151, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ho Lai Chun da Luz, técnica superior da Universidade de Turismo de Macau, com o número de contribuinte 3008648, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 8 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Vera Helena Boa-Nova e Moreira dos Santos Ferreira Ribeiro, chefe de departamento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de contribuinte 3016446, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da

二十九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

土地工務局勤雜人員吳鳳英，供款人編號6001074，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年九月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十九。

政府總部事務局勤雜人員梁燕霞，供款人編號6007617，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年九月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員黃振池，供款人編號6013463，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年九月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿四十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局護理助理員張秀玲，供款人編號6016837，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年九月五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之八十二。

市政署勤雜人員梁弟，供款人編號6041556，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年九月五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供

«Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ng Fong Ieng, auxiliar da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, com o número de contribuinte 6001074, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 79% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 18 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Leong In Ha, auxiliar da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, com o número de contribuinte 6007617, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Wong Chan Chi, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6013463, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 46 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Cheong Sau Leng, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6016837, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 5 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 82% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 19 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Leong Tai, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6041556, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 5 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições

款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

教育及青年發展局勤雜人員羅清，供款人編號6042242，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年九月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

旅遊局高級技術員蘇滿容，供款人編號6055042，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年九月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十二年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

衛生局一般服務助理員梁順偉，供款人編號6100315，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年九月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十三。

市政署重型車輛司機郭錦明，供款人編號6125946，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年九月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十二年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之九十一。

Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lo Cheng, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6042242, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Sou Mun Iong, técnica superior da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de contribuinte 6055042, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 32 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter a mesma direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Leong Son Wai, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6100315, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 73% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 16 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Kuok Kam Meng, motorista de pesados do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6125946, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 91% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 22 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

懲教管理局警員 Tran Quang Nam，供款人編號 6163112，根據現行第 8/2006 號法律第十三條第一款(五)項之規定，自二零二四年三月二十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於十五年，根據同一法律第十四條第三款之規定，訂定其在公積金制度下無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

衛生局高級衛生技術員 Carla Alexandra da Silva Faria，供款人編號 6222526，根據現行第 8/2006 號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年九月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

海關關員李俊鴻，供款人編號 6257796，根據現行第 8/2006 號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年九月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二五年十月六日作出的批示：

文化局勤雜人員孔雷詠琴，供款人編號 6014168，根據現行第 8/2006 號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年九月十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門旅遊大學重型車輛司機吳偉文，供款人編號 6061026，根據現行第 8/2006 號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年九月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十九。

Tran Quang Nam, guarda da Direcção dos Serviços Correccionais, com o número de contribuinte 6163112, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 27 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 5), da Lei n.º 8/2006, em vigor — determinado não ter direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do disposto no artigo 14.º, n.º 3, do mesmo diploma.

Carla Alexandra da Silva Faria, técnica superior de saúde dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6222526, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 8 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lei Chon Hong, verificador alfandegário dos Serviços de Alfândega, com o número de contribuinte 6257796, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 6 de Outubro de 2025:

Hung Loi Weng Kam, auxiliar do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 6014168, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 16 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Ng Wai Man, motorista de pesados da Universidade de Turismo de Macau, com o número de contribuinte 6061026, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 79% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 18 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

文化局高級技術員黃偉俠，供款人編號6111775，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年九月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十。

衛生局主治醫生Isabel Celina Viegas Pires Afonso，供款人編號6156051，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年九月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按行政管理委員會代主席於二零二五年十月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改林瑞琮在本會擔任職務之不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450點，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二五年十月九日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

Wong Wai Hap, técnico superior do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 6111775, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 70% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Isabel Celina Viegas Pires Afonso, médica assistente dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6156051, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do presidente do Conselho de Administração, substituto, de 3 de Outubro de 2025:

Lam Soi Keng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, ascendendo a adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450, neste Fundo, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Fundo de Pensões, aos 9 de Outubro de 2025.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

財 政 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

聲 明 書

Declarações

摘要

Extracto

博彩監察協調局

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos

二零二五年財政年度第五次預算修改

5.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
207001		博彩監察協調局 Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos		
	8-01-0	編制人員 Pessoal dos quadros		220,000.00
	8-01-0	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	220,000.00	
	8-01-0	服裝 Vestuário		400,000.00
	8-01-0	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas		150,000.00
	8-01-0	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,100,000.00	
	8-01-0	電費 Energia eléctrica		200,000.00
	8-01-0	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	200,000.00	
	3-03-0	教學及培訓 Ensino e formação		200,000.00
	8-01-0	研究及顧問 Estudos e consultadoria		250,000.00
	8-01-0	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		100,000.00
		總額 Total	1,520,000.00	1,520,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
核准依據： Referente à autorização:			18/09/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Ex.m.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 18/09/2025		

摘要
Extracto

地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

二零二五年財政年度第四次預算修改
4.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
206001			地圖繪製暨地籍局 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro		
	7-05-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	110,000.00	
	7-05-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família		120,000.00
	7-05-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	10,000.00	
	7-05-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		13,000.00
	7-05-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	16,000.00	
	7-05-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	5,000.00	
	7-05-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	220,000.00	
	7-05-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		90,000.00
	7-05-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	20,000.00	
	7-05-0	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	2,000.00	
	7-05-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação		30,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	7-05-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos		90,000.00
	7-05-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		40,000.00
	7-05-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes		41,200.00
	7-05-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	107,200.00	
	7-05-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias		106,000.00
	7-05-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	40,000.00	
			總額 Total	530,200.00	530,200.00
核准依據： Referente à autorização:					
			19/09/2025之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 19/09/2025		

摘要
Extracto

環境保護局
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental

二零二五年財政年度第五次預算修改
5.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação	組 Orgán.		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
220001			環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental		
	8-10-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	49,520.00	
	8-10-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	2,272,000.00	
	8-10-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	735,000.00	
	8-10-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	258,000.00	
	8-10-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	400,000.00	
	8-10-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		209,000.00
	8-10-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		10,000.00
	8-10-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		210,000.00
	8-10-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação		40,000.00
	8-10-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	418,000.00	
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		10,000.00

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
	8-10-1	臨時工作 Trabalhos pontuais		45,000.00
	8-10-1	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços		173,000.00
	8-10-1	研究及顧問 Estudos e consultadoria		3,035,520.00
	8-10-1	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		200,000.00
	8-10-1	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		200,000.00
	8-10-2	污水處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de águas residuais	140,000.00	
	4-03-0	公共衛生 Saúde pública		140,000.00
	8-10-1	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		1,440,000.00
	8-10-1	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	1,170,000.00	
	8-10-1	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	50,000.00	
	8-10-1	其他—動產 Outros - Bens móveis		160,000.00
	8-10-1	軟件及版權 Software e direitos	380,000.00	
總額 Total			5,872,520.00	5,872,520.00
核准依據： Referente à autorização:		23/09/2025之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Stra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 23/09/2025		

摘要
Extracto

行政公職局

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

二零二五年財政年度第七次預算修改

7.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
211001		行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública		
	1-01-3	編制人員 Pessoal dos quadros		1,000,000.00
	1-01-3	超時工作 Horas extraordinárias	1,000,000.00	
	1-01-3	設施及設備 Instalações e equipamentos		300,000.00
	1-01-3	研究及顧問 Estudos e consultadoria	300,000.00	
總額 Total			1,300,000.00	1,300,000.00
核准依據：28/09/2025之財政局代局長批示				
Referente à autorização: Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 28/09/2025				

摘要
Extracto

經濟財政司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças

二零二五年財政年度第八次預算修改
8.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
105001		經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças		
		其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		
	1-01-1	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	60,000.00	10,000.00
	1-01-1	招待費 Representação		50,000.00
	1-01-1	研究及顧問 Estudos e consultadoria	162,600.00	
612001		共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
	9-04-0	備用撥款 Dotação provisional		162,600.00
總額 Total			222,600.00	222,600.00
核准依據： Referente à autorização:				
29/09/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 29/09/2025				

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601211	行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública		資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	10,847,586.00	
	8-12-0	25009001	軟件及版權 Software e direitos	17,152,414.00	
	8-12-0	25009002	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	1,800,000.00	
	8-12-0	25015001	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		3,600,000.00
	8-12-0	25015002	軟件及版權 Software e direitos		31,900,000.00
	8-12-0	25015003	軟件及版權 Software e direitos	700,000.00	
	1-01-3	25033001	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	5,000,000.00	
	1-01-3	25033002	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		
總額 Total				35,500,000.00	35,500,000.00
核准依據： Referente à autorização:			26/09/2025之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 26/09/2025		

摘要
Extracto

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601502				體育局 Instituto do Desporto		
	7-02-0	17024008	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,200,000.00	
	7-02-0	17024014	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		1,200,000.00
				總額 Total	1,200,000.00	1,200,000.00

核准依據：
Referente à autorização:

23/09/2025之社會文化司司長批示
Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 23/09/2025

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inserções	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601723	8-04-7	23010002	41-01-03-00-00	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	130,500.00	130,500.00
	8-04-7	23010004	41-01-03-00-00			
				總額 Total	130,500.00	130,500.00
核准依據： Referente à autorização:						
22/09/2025之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 22/09/2025						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228	8-05-1	10012026	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes 其他 Outras	310,260.00	310,260.00
	8-05-1	14036046			
			總額 Total	310,260.00	310,260.00
核准依據： Referente à autorização:					
18/09/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 18/09/2025					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601704	6-02-0	21047011	房屋局 Instituto de Habitação	121,951.00	121,951.00
	6-02-0	21047015	房屋 Habitações 房屋 Habitações		
總額 Total				121,951.00	121,951.00
核准依據： Referente à autorização:					
18/09/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 18/09/2025					

摘要
Extracto

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601220	8-10-2	15058009	41-01-03-00-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	52,000.00	52,000.00
	8-10-2	25042001	41-01-03-00-00			
				總額 Total	52,000.00	52,000.00

核准依據：
Referente à autorização:

18/09/2025之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 18/09/2025

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601220	8-10-2	15058009	41-01-03-00-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	28,192.00	28,192.00
	8-10-2	25043001	41-01-03-00-00			
總額 Total					28,192.00	28,192.00
核准依據： Referente à autorização:				18/09/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 18/09/2025		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601723	1-01-3	23058002	41-01-03-00-00	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	4,000,000.00	4,000,000.00
	1-01-3	23058008	41-01-03-00-00			
				總額 Total	4,000,000.00	4,000,000.00
核准依據： Referente à autorização:				22/09/2025之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 22/09/2025		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228	8-04-6	21051008	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 土地 Terrenos 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,876,281.90	1,876,281.90
	8-05-1	23080014			
總額 Total				1,876,281.90	1,876,281.90
核准依據： Referente à autorização:					
23/09/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/09/2025					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	17052012	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	101,900.00	101,900.00
	8-04-8	21012040	41-01-04-01-00			
				總額 Total	101,900.00	101,900.00
核准依據： Referente à autorização:				26/09/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 26/09/2025		

摘要
Extracto

土地工務局

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana

二零二五年財政年度第五次預算修改

5.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
227001	8-01-0	31-01-01-03-00	土地工務局 Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana 個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho 職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado 設施及設備 Instalações e equipamentos 賠償 Compensação 其他—公共項目分擔 Outras - Participações de projectos por utilidade pública 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes 傢具 Mobílias 共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 備用撥款 Dotação provisional	485,100.00	
	8-01-0	31-01-05-03-00			485,100.00
	8-01-0	32-02-01-01-00			400,000.00
	8-01-0	32-05-02-00-00		400,000.00	
	8-01-0	33-01-99-00-00		1,000,000.00	
	8-01-0	41-02-01-00-00		30,000.00	
	8-01-0	41-02-09-00-00			30,000.00
	9-04-0	39-01-00-00-00			1,000,000.00
612001			總額 Total	1,915,100.00	1,915,100.00
核准依據： Referente à autorização:			06/10/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 06/10/2025		

摘要
Extracto

經濟及科技發展局

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico

二零二五年財政年度第四次預算修改

4.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgán.	功能 Func. Económica			
226001	8-01-0	經濟及科技發展局 Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico		
	31-01-05-99-00	其他－各項酬勞 Outras - Gratificações diversas		282,000.00
	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	882,000.00	
	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções		600,000.00
	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas		500,000.00
	32-02-10-00-00	招待費 Representação	300,000.00	
	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	4,000,000.00	
	32-02-99-00-00	其他－勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		3,800,000.00
		總額 Total	5,182,000.00	5,182,000.00
核准依據： Referente à autorização:		06/10/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 06/10/2025		

摘要
Extracto

行政公職局

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

二零二五年財政年度第八次預算修改

8.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
211001			行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública		
	1-01-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		
	1-01-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	600,000.00	1,010,000.00
	1-01-3	32-02-99-00-00	其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	410,000.00	
			總額 Total	1,010,000.00	1,010,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
06/10/2025之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 06/10/2025					

摘要
Extracto

公共建設局
Direcção dos Serviços de Obras Públicas

二零二五年財政年度第十三次預算修改
13.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
228001	8-01-0	31-01-01-02-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas		
			行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	147,000.00	
	8-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	60,700.00	
	8-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência		120,000.00
	8-01-0	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família		137,700.00
	8-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	50,000.00	
總額 Total				257,700.00	257,700.00
核准依據： Referente à autorização:					
		06/10/2025之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 06/10/2025			

旅遊局
批示摘錄

摘錄自本局代局長於二零二五年八月六日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款之規定，本局的臨時委任第一職階二等高級技術員陳嘉瑩，自二零二五年九月二十七日起獲確定委任出任該職位。

准照摘錄

葡文名稱為“FRITAS BÉLGICA NA CANECA”和英文名稱為“FRITES”的餐廳，在2025年9月26日獲發第R0418.08號准照，持有人為“FRITES GLP MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA”，葡文名稱為“FRITES GLP MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA”和英文名稱為“FRITES GLP MACAU LIMITED”。場所位於路氹填海區，射擊路，溜冰路，網球路及機場大馬路，“上葡京”酒店一樓142號商舖（現場商舖編號123）。

（是項刊登費用為 \$495.00）

中文名稱為“協成海鮮火鍋（威尼斯人店）”，葡文名稱為“RESTAURANTE DO COZIDO DE MARISCO HIP SENG (VENEZIANO)”和英文名稱為“HIP SENG SEAFOOD HOT POT RESTAURANT (VENETIAN)”的餐廳，在2025年9月10日獲發第R0411.08號准照，持有人為“昇悅餐飲管理有限公司”，葡文名稱為“SUN YUT - ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURAÇÃO LIMITADA”和英文名稱為“SUN YUT - FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED”。場所位於路氹填海區，路氹連貫公路以西，望德聖母灣大馬路以南，“澳門威尼斯人酒店”第1層（L1）1018號商舖。

（是項刊登費用為 \$630.00）

中文名稱為“華嫂冰室”，葡文名稱為“CAFÉ WASO”和英文名稱為“WASO CAFE”的簡便餐飲場所，在2025年9月10日獲發第ERSC0018.08號准照，持有人為“新銀河娛樂2006有限公司”，葡文名稱為“NOVA GALAXY ENTRETENIMENTO 2006 COMPANHIA LIMITADA”和英文名稱為“NEW GALAXY

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO
Extracto de despacho

Por despacho do Director destes Serviços, Substituto, de 6 de Agosto de 2025:

Chan Ka Ieng, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeada, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos n.ºs 3 e 5 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir de 27 de Setembro de 2025.

Extractos de licenças

Foi emitida a licença de restaurante n.º R0418.08, em 26 de Setembro de 2025, à sociedade “FRITES GLP MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA” em português e “FRITES GLP MACAU LIMITED” em inglês, para o restaurante denominado “FRITAS BÉLGICA NA CANECA” em português, e “FRITES” em inglês, sito em COTAI, Rua do Tiro, Rua da Patinagem, Rua de Ténis e Avenida do Aeroporto, loja 142 (agora loja 123) do piso 1 (L01) do Hotel “PALÁCIO GRANDE LISBOA”.

（Custo desta publicação \$ 495,00）

Foi emitida a licença de restaurante n.º R0411.08, em 10 de Setembro de 2025, à sociedade “昇悅餐飲管理有限公司” em chinês, “SUN YUT - ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURAÇÃO LIMITADA” em português e “SUN YUT - FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED” em inglês, para o restaurante denominado “協成海鮮火鍋（威尼斯人店）” em chinês, “RESTAURANTE DO COZIDO DE MARISCO HIP SENG (VENEZIANO)” em português, e “HIP SENG SEAFOOD HOT POT RESTAURANT (VENETIAN)” em inglês, sito em COTAI, a Poente do Istmo Taipa-Coloane e a Sul da Baía da Nossa Senhora de Esperança, loja 1018 do piso 1 (L1) do Hotel “THE VENETIAN MACAO”.

（Custo desta publicação \$ 630,00）

Foi emitida a licença de estabelecimento de refeições simples n.º ERSC0018.08, em 10 de Setembro de 2025, à sociedade “新銀河娛樂2006有限公司” em chinês, “NOVA GALAXY ENTRETENIMENTO 2006 COMPANHIA LIMITADA” em português e “NEW GALAXY ENTERTAINMENT 2006 COMPANY LIMITED” em inglês, para o estabelecimento de refeições simples denominado “華嫂冰室” em chinês, “CAFÉ WASO” em português, e “WASO CAFE” em inglês, sito em COTAI, Nascente

ENTERTAINMENT 2006 COMPANY LIMITED”。場所位於路氹填海區，蓮花海濱大馬路東面及望德聖母灣大馬路南面，“銀河”酒店第1期地面層（G/F）。

（是項刊登費用為 \$540.00）

中文名稱為“薇薇安·威斯特伍德”，葡文名稱為“CAFÉ VIVIENNE WESTWOOD”和英文名稱為“VIVIENNE WESTWOOD CAFE”的餐廳，在2025年9月3日獲發第R0412.08號准照，持有人為“澳娛綜合度假股份有限公司”，葡文名稱為“SJM RESORTS, S.A.”和英文名稱為“SJM RESORTS, LIMITED”。場所位於路氹填海區，射擊路，溜冰路，網球路及機場大馬路，“上葡京”酒店一樓。

（是項刊登費用為 \$450.00）

二零二五年十月八日於旅遊局

代局長 程衛東

da Avenida Marginal Flor de Lótus e a Sul da Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, Fase 1, r/c (G/F) do Hotel "GALÁXIA".

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Foi emitida a licença de restaurante n.º R0412.08, em 3 de Setembro de 2025, à sociedade “澳娛綜合度假股份有限公司” em chinês, “SJM RESORTS, S.A.” em português e “SJM RESORTS, LIMITED” em inglês, para o restaurante denominado “薇薇安·威斯特伍德” em chinês, “CAFÉ VIVIENNE WESTWOOD” em português e “VIVIENNE WESTWOOD CAFE” em inglês, sito em COTAL, Rua do Tiro, Rua da Patinagem, Rua de Ténis e Avenida do Aeroporto, piso 1 (L01) do Hotel "PALÁCIO GRANDE LISBOA".

(Custo desta publicação \$ 450,00)

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 8 de Outubro de 2025.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheng Wai Tong*.

博 彩 監 察 協 調 局
批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年九月二十三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改石敬聰、黎雅倫及楊志誠在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年十月九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改高立基在本局擔任職務的不具期限的行政任用合

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS
Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 23 de Setembro de 2025:

Miguel Custódio Serrão, Lai Nga Lon e Ieong Chi Seng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do signatário, de 9 de Outubro de 2025:

Kou Chan Enrique – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo

同第三條款，轉為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點345點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年十月九日於博彩監察協調局

局長 吳惠嫻

n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 9 de Outubro de 2025.

A Directora, Ng Wai Han.

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自本人於二零二五年十月三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改李婉思及杜冠棠在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席特級技術員。

摘錄自本人於二零二五年十月三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改陳祖樺、方綴妮、何月華、關嘉琪、李碧琨及湯嘉怡在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席顧問高級技術員。

摘錄自本人於二零二五年九月九日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改郭兆榮在本局擔任職務的不具期限的行

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 3 de Outubro de 2025:

Lei Un Si e Tou Kun Tong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para técnicos especialistas principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Por despachos do signatário, de 3 de Outubro de 2025:

Chan Chou Wa, Fong Chut Nei, Ho Ut Wa, Kuan Ka Kei, Li Bikun e Tong Ka I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para técnicos superiores assessores principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Por despacho do signatário, de 9 de Setembro de 2025:

Koc Sio Veng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 465, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei

政任用合同第三條款，改為第二職階首席特級技術輔導員，薪俸點465點，由二零二五年九月七日起生效。

n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 7 de Setembro de 2025.

二零二五年十月三日於勞工事務局

局長 陳元童

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 3 de Outubro de 2025.

O Director, *Chan Un Tong*.

統計暨普查局 批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零二五年九月二十六日作出的批示：

梁詠婷，為本局第二職階一等技術輔導員 – 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，批准以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，改為技術輔助人員職程第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明本局確定委任之第三職階首席特級技術員彭惠嫻，因自願退休而離職，自二零二五年十月三日起生效。

為著有關效力，茲聲明本局第十職階輕型車輛司機彭約堅，屬不具期限的行政任用合同，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二五年十月四日起終止職務。

二零二五年十月八日於統計暨普查局

代局長 龐啓富

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS Extracto de despacho

Por despacho do Signatário, de 26 de Setembro de 2025:

Leong Weng Teng, adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, da carreira de técnico de apoio destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.os 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação no Boletim Oficial da RAEM do presente extracto de despacho.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Pang Wai Han, técnica especialista principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 3 de Outubro de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Joaquim Alves da Silva Pereira, motorista de ligeiros, 10.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessará as suas funções, por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, a partir de 4 de Outubro de 2025.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 8 de Outubro de 2025.

O Director, substituto, *Pong Kai Fu*.

工商業發展基金

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二五年財政年度第九次預算修改

9.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
801001			工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização		
	8-11-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		
	8-11-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	9,000,000.00	9,000,000.00
			總額 Total	9,000,000.00	9,000,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
			29/09/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 29/09/2025		

治安警察局
批 示 摘 錄

摘錄自治安警察局局長於二零二五年九月十八日之批示：

應下列人員之要求，根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十九條之規定，批准自二零二五年十月八日起免職，正式脫離治安警察局。

警員	236241	郭瑋德
警員	274241	夏枝培
警員	304241	狄晉宇

摘錄自保安司司長於二零二五年九月二十日作出的第121/2025號批示：

根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第三十六條第三款(一)項及第三十八條之規定，並按其個人意願，治安警察局下列人員於二零二五年十月八日至二零二六年四月十二日期間，以特別定期委任方式前往司法警察局修讀第二十三屆實習刑事偵查員培訓課程。同時，根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條，以及第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十四條(二)項之規定，於同日起，轉為“附於編制”狀況。

職位	編號	姓名
警員	144171	陳永森
警員	103181	陳文偉
警員	112230	潘卡莉

摘錄自保安司司長於二零二五年九月二十五日作出的第122/2025號批示：

根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第三十七條第一款(三)項之規定，批准治安警察局下列人員自

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA
Extractos de despachos

Por despachos do comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública, de 18 de Setembro de 2025:

O pessoal abaixo mencionado foi exonerado, a seu pedido, do seu cargo e abatido ao efectivo do Corpo de Polícia, nos termos do artigo 49.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), vigente, a partir de 8 de Outubro de 2025.

Guarda	236241	Kuok Wai Tak
Guarda	274241	Ha Chi Pui
Guarda	304241	Dias Miguel Da Conceição

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 121/2025, de 20 de Setembro de 2025:

O pessoal abaixo mencionado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, marcha para a Polícia Judiciária, precedendo sua concordância, a fim de frequentar o 23.º Curso de Formação de Investigador Criminal Estagiário, em comissão de serviço especial, no período de 8 de Outubro de 2025 a 12 de Abril de 2026, nos termos da alínea 1) do n.º 3 do artigo 36.º e do artigo 38.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), passando à situação de “adido ao quadro”, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública), e da alínea 2) do artigo 44.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), a partir da mesma data.

Posto	Número	Nome
Guarda	144171	Chan Weng Sam
Guarda	103181	Chan Man Wai
Guarda	112230	Pun Ka Lei

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 122/2025, de 25 de Setembro de 2025:

Os agentes do Corpo de Polícia de Segurança Pública abaixo indicados – marcham para a Escola de Superior das Forças de Segurança de Macau, em comissão normal a fim de frequentar o 20.º Curso de Formação de Oficiais, a partir de 18 de Setembro de

2025年9月18日起，以一般定期委任方式前往澳門保安部隊高等學校修讀第二十屆警官培訓課程。同時，根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條、第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十四條(五)項及第57/99/M號法令《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，於同日起轉為“附於編制”狀況。

職位	編號	姓名
首席警員	121041	陳嘉威
首席警員	194081	余佐明
首席警員	186081	李裕琛
首席警員	109101	黃志宏
首席警員	140091	黃智康
警員	320111	陳世權
警員	117131	梁家豪
警員	121131	林志侃
警員	336130	譚美玲
警員	146151	黃偉明
警員	237161	劉施仁
警員	165171	李富德
警員	128240	何秀媛
警員	134241	鍾聖瀛

二零二五年十月六日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

司 法 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二五年九月十二日作出的批示：

2025, nos termos da alínea 3) do n.º 1 do artigo 37.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), passando à situação de “adido ao quadro”, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública), e da alínea 5) do artigo 44.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Decreto-Lei n.º 57/99/M (Código do Procedimento Administrativo), a partir da mesma data.

Posto	Número	Nome
Guarda Principal	121041	Chan Ka Wai
Guarda Principal	194081	U Cho Meng
Guarda Principal	186081	Lei U Sam
Guarda Principal	109101	Wong Chi Wang
Guarda Principal	140091	Wong Chi Hong
Guarda	320111	Chan Sai Kun
Guarda	117131	Leong Ka Hou
Guarda	121131	Lam Chi Hon
Guarda	336130	Tam Mei Leng
Guarda	146151	Wong Wai Meng
Guarda	237161	Lao Si Ian
Guarda	165171	Lei Fu Tak
Guarda	128240	Ho Sao Wun
Guarda	134241	Zhong Sheng Ying Carter

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 6 de Outubro de 2025.

O Comandante, *Ng Kam Wa*, Superintendente-Geral.

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 12 de Setembro de 2025:

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，第35/2020號行政法規第二十三條第二款(二)項、第二十五條、第三十八條第一款(一)項、第二款及第三十九條，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款的規定，本局刑事技術支援處處長尤伶因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二五年十一月九日起續期一年。

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第十二條(十八)項及第二十條，第35/2020號行政法規第十八條第二款(一)項、第十九條、第三十八條第一款(一)項、第二款、第三十九條及第四十二條第二款(十二)項，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款的規定，本局國家安全情報工作處處長黃健漢因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二五年十一月九日起續期一年。

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第十二條(十九)項及第二十條，第35/2020號行政法規第十八條第二款(二)項、第二十條、第三十八條第一款(一)項、第二款、第三十九條及第四十二條第二款(十三)項，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款的規定，本局國家安全罪案調查處處長曾家豪因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二五年十一月九日起續期一年。

摘錄自本人於二零二五年九月二十七日作出的批示：

陳晰珩，司法警察局不具期限的行政任用合同第二職階一等技術輔導員。根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條

Iao Leng – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Apoio Técnico de Ciências Forenses, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1 e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e dos artigos 23.º, n.º 2, alínea 2), 25.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2 e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7 do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 9 de Novembro de 2025.

Wong Kin Hon – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Informações de Segurança do Estado, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1, 12.º, alínea 18) e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e dos artigos 18.º, n.º 2, alínea 1), 19.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, 39.º e 42.º, n.º 2, alínea 12), do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2 e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7 do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 9 de Novembro de 2025.

Antonio Chang – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Investigação de Crimes relativos à Segurança do Estado, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1, 12.º, alínea 19) e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e dos artigos 18.º, n.º 2, alínea 2), 20.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, 39.º, e 42.º, n.º 2, alínea 13), do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2 e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7 do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 9 de Novembro de 2025.

Por despacho do signatário, de 27 de Setembro de 2025:

Chan Sek Hang, adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, da Polícia Judiciária – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo

款，晉級為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350點，自本批示摘錄公佈日起生效。

n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

二零二五年十月八日於司法警察局

Polícia Judiciária, aos 8 de Outubro de 2025.

局長 薛仲明

O Director, *Sit Chong Meng*.

懲 教 管 理 局 批 示 摘 錄

摘錄自人力資源處處長於二零二五年九月十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

范嘉賢，晉階至第二職階二等翻譯員，薪俸點為460點，自二零二五年八月十三日起生效；

羅嫦意，晉階至第二職階特級技術員，薪俸點為525點，自二零二五年八月二十二日起生效。

劉嘉雯，晉階至第二職階二等技術員，薪俸點為370點，自二零二五年八月二十九日起生效。

摘錄自懲教管理局局長於二零二五年九月十八日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(一)項及第三款的規定，本局下列工作人員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自下指相應日期起生效：

范嘉賢，第二職階二等翻譯員，自二零二五年八月十三日；

林偉昌，第二職階重型車輛司機，自二零二五年八月三十一日。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS Extractos de despachos

Por despachos do Chefe da Divisão de Recursos Humanos, de 10 de Setembro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Fan Ka In, progride para intérprete-tradutor de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 460, a partir de 13 de Agosto de 2025;

Lo Seong I, progride para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 22 de Agosto de 2025;

Lao Ka Man, progride para técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, a partir de 29 de Agosto de 2025.

Por despachos do Director dos Serviços, de 18 de Setembro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados - alterados os respectivos contratos administrativos de provimento para os contratos administrativos de provimento de longa duração, por prazo de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1) e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Fan Ka In, intérprete-tradutor de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 13 de Agosto de 2025;

Lam Wai Cheong, motorista de pesados, 2.º escalão, a partir de 31 de Agosto de 2025.

摘錄自保安司司長於二零二五年十月六日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（二）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規第二條、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，以及現行第27/2015號行政法規第八條第二款（四）項的規定，以定期委任方式委任李家能為懲教管理局維修及保養處處長，自二零二五年十月十三日起，為期一年。

以附件形式公佈委任理由及被委任者的學歷及專業簡歷。

附件

委任李家能為懲教管理局維修及保養處處長的理由如下：

——職位出缺及因懲教管理局的職責有需要填補空缺；

——李家能憑藉以下個人履歷，顯示其具備專業能力及才幹擔任懲教管理局維修及保養處處長一職。

學歷：

——建築學學士；

——Master of Science in Development and Planning: Building and Urban Design in Development。

專業簡歷：

——2000年2月，擔任澳門監獄高級技術員；

——2016年1月，轉入懲教管理局擔任高級技術員；

——2025年1月至今，擔任維修及保養處代處長。

嘉獎：

——2006年、2016年、2018年及2024年獲「團體嘉獎」；

——2017年獲「個人嘉獎」。

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 6 de Outubro de 2025:

Lei Ka Nang – nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Reparação e Manutenção da Direcção dos Serviços Correccionais, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, do artigo 2.º, do n.º 2 do artigo 3.º e dos artigos 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e da alínea 4) do n.º 2 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015, vigente, a partir de 13 de Outubro de 2025.

É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Lei Ka Nang para o cargo de chefe da Divisão de Reparação e Manutenção da Direcção dos Serviços Correccionais:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento face às atribuições cometidas à Direcção dos Serviços Correccionais;

— Lei Ka Nang possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Reparação e Manutenção da Direcção dos Serviços Correccionais, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Curriculum académico:

— Licenciatura em Arquitectura;

— Mestrado em Ciências do Desenvolvimento e Planeamento: Construção e Design Urbana no Desenvolvimento.

Curriculum profissional:

— Em Fevereiro de 2000, técnico superior do Estabelecimento Prisional de Macau;

— Em Janeiro de 2016, transitou para técnico superior da Direcção dos Serviços Correccionais;

— Desde Janeiro de 2025 até à presente data, chefe da Divisão de Reparação e Manutenção, em regime de substituição.

Louvor:

— Em 2006, 2016, 2018 e 2024, foram-lhe concedidos louvores colectivos;

— Em 2017, foi-lhe concedido louvor individual.

聲 明

陳葉興，第九職階勤雜人員，屬不具期限的行政任用合同——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第二款，以及現行第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，自二零二五年九月六日起因達擔任公共職務之年齡上限而終止職務。

因李家能獲定期委任為本局維修及保養處處長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條規定，其以不具期限的行政任用合同擔任本局第二職階首席顧問高級技術員的職務，自二零二五年十月十三日起自動終止。

二零二五年十月九日於懲教管理局

局長 余珮琳代副局長代行

Declarações

Chan Ip Heng, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, cessou as funções de auxiliar, 9.º escalão, por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 6 de Setembro de 2025.

Lei Ka Nang — cessou, automaticamente, as funções de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, por contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Reparação e Manutenção destes Serviços, a partir de 13 de Outubro de 2025.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 9 de Outubro de 2025.

Pel'O Director dos Serviços, *Yu Pui Lam Ada*, subdirectora, substituta.

澳 門 保 安 部 隊 事 務 局**批 示 摘 錄**

摘錄自簽署人於二零二五年九月二十六日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，確定委任李雲海、關雪芬、黃健強及何嘉慧擔任本局文職人員編制內高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條、第二十七條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，確定委任李天兒擔任本局文職人員編制內翻譯員職程第一職階首席翻譯員，薪俸點為540，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU****Extractos de despachos**

Por despachos da signatária, de 26 de Setembro de 2025:

Lei Wan Hoi, Kuan Sut Fan, Vong Kin Keong e Ho Ka Wai — nomeados, definitivamente, técnicos superiores assessores principais, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Albertina Eugénia de Assis — nomeada, definitivamente, intérprete-tradutora principal, 1.º escalão, índice 540, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 14.º e 27.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行第12/2015號法律第四條之規定，本局與鄧絲銘簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二五年八月二十日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行第12/2015號法律第五條之規定，自二零二五年十月三日起，與陳小清簽訂為期六個月試用期之行政任用合同，以擔任第一職階一等文案之職務，薪俸點為430。

二零二五年十月六日於澳門保安部隊事務局

局長 劉運嫦警務總監

Tang Si Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 20 de Agosto de 2025:

Chan Sio Cheng - contratada por contrato administrativo de provimento, como letrada de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 430, por um período experimental de seis meses, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 3 de Outubro de 2025.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 6 de Outubro de 2025.

A Directora dos Serviços, *Lao Wan Seong*, superintendente-geral.

教育及青年發展局

批 示 摘 錄

摘錄自本人二零二五年七月十七日批示：

應胡錦霞的請求，其在本局以不具期限的行政任用合同擔任第十一職階中學教育一級教師的職務，自二零二五年十月八日起予以終止。

摘錄自本局代局長二零二五年八月二十日批示：

應張詩琳的請求，其在本局以行政任用合同擔任第一職階幼兒教育及小學教育一級教師(小學)的職務，自二零二五年九月二十九日起予以終止。

摘錄自社會文化司司長二零二五年九月十五日批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條及第九條，以及第40/2020號行政法規《教育

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 17 de Julho de 2025:

Vu Kam Ha — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como docente do ensino secundário de nível 1, 11.º escalão, nestes Serviços, a partir de 8 de Outubro de 2025.

Por despacho da directora, substituta, destes Serviços, de 20 de Agosto de 2025:

Cheong Si Lam — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 29 de Setembro de 2025.

Por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Setembro de 2025:

Nos termos dos artigos 5.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 «Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia» e 16.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2020 «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvi-

及青年發展局的組織及運作》第十六條的規定，本局非高等教育廳廳長蔡敏芝因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期一年，自二零二五年十一月九日起生效。

摘錄自本人二零二五年九月十八日批示：

應湯健民的請求，其在本局以行政任用合同擔任第一職階二等高級技術員的職務，自二零二五年九月二十九日起予以終止。

二零二五年十月九日於教育及青年發展局

局長 龔志明

文化局 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二五年八月二十六日作出的批示：

廖淑華及陳茗 — 根據第12/2010號法律第三條、第五條及附件表一，以及現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘請其在本局擔任第一職階中學教育一級教師（學科領域：舞蹈），薪俸點為440，試用期六個月，自二零二五年九月三十日起生效。

摘錄自本局局長於二零二五年九月十九日作出的批示：

黃天恩及梁樂鳴 — 根據現行第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款的規定，其在本局擔任第三職階中學教育二級教師的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，分別自二零二五年八月二日及二零二五年八月三十一日起生效。

呂志鵬 — 根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，其在本局擔任第一職階首席顧問高級技術員的行政任用合同，自二零二五年十月十六日起續期兩年。

mento da Juventude», é renovada a comissão de serviço de Choi Man Chi, como chefe do Departamento do Ensino Não Superior, destes Serviços, pelo período de um ano, por possuir experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 9 de Novembro de 2025.

Por despacho do signatário, de 18 de Setembro de 2025:

Tong Kin Man — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 29 de Setembro de 2025.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 9 de Outubro de 2025.

O Director, *Kong Chi Meng*.

INSTITUTO CULTURAL Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Agosto de 2025:

Lio Sok Wa e Chan Meng — contratadas por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como docentes do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão (área disciplinar: dança), índice 440, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 5.º e do mapa I anexo da Lei n.º 12/2010, e dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 30 de Setembro de 2025.

Por despachos da presidente deste Instituto, de 19 de Setembro de 2025:

Vong Tin Ian e Leong Ngok Meng, docentes do ensino secundário de nível 2, 3.º escalão, de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Instituto — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2), e n.º 3 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 2 de Agosto de 2025 e 31 de Agosto de 2025, respectivamente.

Loi Chi Pang — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como técnico superior assessor principal, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 16 de Outubro de 2025.

伍嘉敏 — 根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，其在本局擔任第二職階中學教育二級教師的長期行政任用合同，自二零二五年十一月九日起續期三年。

摘錄自本局局長於二零二五年九月二十二日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百四十二條第一款的規定，處於長期無薪假狀況的第二職階首席特級技術輔導員Gisela Viegas回任本局人員編制，自二零二五年十二月二十日起生效。

摘錄自本局局長於二零二五年九月二十五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，自二零二五年九月二十六日起生效：

高瑞虹 — 第二職階特級技術員，薪俸點為525；

吳超榮 — 第六職階重型車輛司機，薪俸點為240。

陳芷盈 — 根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，其在本局擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同自二零二五年十月七日起續期兩年。

摘錄自本局局長於二零二五年九月三十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款及第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款，晉級為如下職位，自本批示摘錄公佈日起生效：

陳樂瑜、何善恆、廖敏靜及林敏兒 — 轉為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540；

王命宏 — 轉為第一職階首席特級技術員，薪俸點為560；

鄧肇邦 — 轉為第一職階特級技術員，薪俸點為505；

梁嘉寶、楊麗珍、梁伊文、李燕敏、薛詠心及梁欣琪 — 轉為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350。

Ng Ka Man — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como docente do ensino secundário de nível 2, 2.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 9 de Novembro de 2025.

Por despacho da presidente deste Instituto, de 22 de Setembro de 2025:

Gisela Viegas, adjunta-técnica especialista principal, 2.º escalão, na situação de licença sem vencimento de longa duração — reingressará no quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 142.º, n.º 1 do ETAPM, em vigor, a partir de 20 de Dezembro de 2025.

Por despachos da presidente deste Instituto, de 25 de Setembro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, progredindo para escalão imediato, neste Instituto, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 26 de Setembro de 2025:

Kou Soi Hong, para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525;

Ng Chio Weng, para motorista de pesados, 6.º escalão, índice 240.

Chan Tsz Ying — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 7 de Outubro de 2025.

Por despachos da presidente deste Instituto, de 30 de Setembro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, ascendendo às categorias a seguir indicadas, neste Instituto, nos termos do artigo 14.º, n.º 1 e n.º 2 da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Chan Lok U, Ho Sin Hang, Lio Man Cheng e Lam Man I, para técnicos superiores principais, 1.º escalão, índice 540;

Wong Meng Wang, para técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560;

Tang Siu Pong, para técnico especialista, 1.º escalão, índice 505;

Leong Ka Pou, Yeung Lai Chun, Leong I Man, Lei In Man, Sit Weng Sam e Leong Ian Kei, para adjuntas-técnicas principais, 1.º escalão, índice 350.

方麗華 — 根據現行第14/2009號法律第二十七條第四款及第十四條第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級至第一職階主任翻譯員，薪俸點為600，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二五年十月三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，自下指日期起生效：

自二零二五年十月五日起生效：

梁君傑 — 第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650；

梁善因、彭秀麗、羅雪言及梁鳳鳴 — 第三職階特級技術員，薪俸點為545；

自二零二五年十月八日起生效：

李子軒 — 第二職階二等高級技術員，薪俸點為455；

自二零二五年十月十一日起生效：

梁偉華 — 第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650。

二零二五年十月九日於文化局

代局長 蔡健龍

體 育 局
批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二五年九月二十六日的批示：

Fong Lai Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a intérprete-tradutora chefe, 1.º escalão, índice 600, neste Instituto, nos termos dos artigos 27.º, n.º 4 e 14.º, n.º 2 da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despachos do presidente, substituto, deste Instituto, de 3 de Outubro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, progredindo para escalão imediato, neste Instituto, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir das datas indicadas:

A partir de 5 de Outubro de 2025:

Leong Kuan Kit, para técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650;

Leung Sin Ian, Pang Sao Lai, Lo Sut In e Leong Fong Meng, para técnicas especialistas, 3.º escalão, índice 545;

A partir de 8 de Outubro de 2025:

Lee Zi Xuan Elton, para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455;

A partir de 11 de Outubro de 2025:

Leong Wai Wa, para técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650.

Instituto Cultural, aos 9 de Outubro de 2025.

O Presidente do Instituto, substituto, *Choi Kin Long*.

INSTITUTO DO DESPORTO
Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Setembro de 2025:

根據現行第14/2009號法律第十四條第二款、經第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十四條第一款（二）項，經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，於二零二五年八月二十九日在本局網頁內公佈的晉級開考最後成績名單中唯一合格投考人一等高級衛生技術員黃麗欣，獲確定委任為本局人員編制高級衛生技術員職程第一職階首席高級衛生技術員（營養職務範疇），自公佈日起生效。

摘錄自本局局長於二零二五年九月十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款和第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，一等高級技術員馬素欣獲確定委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階首席高級技術員，自公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改本局下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為下述職級及薪俸點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項的規定，追溯生效日期如下：

岑世傑，晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430點，自二零二五年八月二十四日起生效；

李文浩，晉階至第三職階特級技術員，薪俸點為545點，自二零二五年八月二十四日起生效；

郭淑寧，晉階至第十職階勤雜人員，薪俸點為240點，自二零二五年八月二十八日起生效；

甘葉林，晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200點，自二零二五年八月二十九日起生效。

摘錄自本局局長於二零二五年九月十六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，劉慧婷在本局擔任第一職階二等技術輔導員的行政任用合同，自二零二五年十月一日起續期一年。

Wong Lai Ian, técnica superior de saúde de 1.ª classe, única classificada, no concurso de acesso a que se refere a lista de classificação final publicada na página electrónica deste Instituto, de 29 de Agosto de 2025 — nomeada, definitivamente, técnica superior de saúde principal, 1.º escalão, área funcional dietética, da carreira de técnico superior de saúde do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e 39.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação.

Por despachos do Presidente do Instituto, de 12 de Setembro de 2025:

Ma Sou Ian, técnica superior de 1.ª classe — nomeada, definitivamente, técnica superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência às categorias e índices a cada um indicados, para o exercício de funções neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, com as datas de produção retroactiva de efeitos a cada um indicadas, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA:

Sam Sai Kit, progride para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 24 de Agosto de 2025;

Lei Man Hou, progride para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 24 de Agosto de 2025;

Kuok Sok Neng, progride para auxiliar, 10.º escalão, índice 240, a partir de 28 de Agosto de 2025;

Kam Ip Lam, progride para operário qualificado, 5.º escalão, índice 200, a partir de 29 de Agosto de 2025.

Por despacho do Presidente do Instituto, de 16 de Setembro de 2025:

Lao Wai Teng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Outubro de 2025.

摘錄自本件簽署人於二零二五年十月六日作出的批示：

Por despachos da signatária, de 6 de Outubro de 2025:

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改陳煥鈞在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點，自公佈日起生效。

Chan Wun Kuan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, ascende a técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.

根據現行第14/2009號法律第十三條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改本局下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為下述職級及薪俸點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯生效日期如下：

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência às categorias e índices a cada um indicados, para o exercício de funções neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, com as datas de produção retroactiva de efeitos a cada um indicadas, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA:

呂偉森，晉階至第五職階重型車輛司機，薪俸點為220點，自二零二五年九月十九日起生效；

Loi Wai Sam, progride para motorista de pesados, 5.º escalão, índice 220, a partir de 19 de Setembro de 2025;

何偉文，晉階至第五職階重型車輛司機，薪俸點為220點，自二零二五年十月一日起生效。

Ho Vai Man, progride para motorista de pesados, 5.º escalão, índice 220, a partir de 1 de Outubro de 2025.

二零二五年十月九日於體育局

Instituto do Desporto, aos 9 de Outubro de 2025.

代局長 李詩靈

A Presidente, substituta, *Lei Si Leng*.

衛生局 批示摘錄

按照二零二五年九月二十三日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

Isabel Celina Viegas Pires Afonso - 應其要求，註銷第MI0229號醫生完全執照之許可。

（是項刊登費用為 \$270.00）

李穎欣 - 應其要求，中止第EI2756號護士完全執照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 \$270.00）

SERVIÇOS DE SAÚDE Extractos de despachos

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 23 de Setembro de 2025:

Isabel Celina Viegas Pires Afonso - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença integral n.º MI0229.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Lei Weng Ian - suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI2756.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

林毅 - 已故，註銷第ML0093號醫生有限度執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

Lin, Yi - cancelada, por falecimento, o exercício privado da profissão de médico, licença limitada n.º ML0093.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

心籽心理治療診所 - 應其要求，取消第AL—0384號執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

Cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício do alvará de Clínica de Psicoterapia Sementes, alvará n.º AL - 0384.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

按照二零二五年九月二十五日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

鄒寶琦、洪雅雯 - 應其要求，分別註銷第ME0283、ME0312號醫生實習執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 25 de Setembro de 2025:

Chao Pou Kei e Hong Nga Man - cancelada, a seus pedidos, as autorizações para o exercício da profissão de médico, licença de estágio n.ºs ME0283 e ME0312.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

按照二零二五年九月二十九日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

盈康醫療中心，英文名稱為Ieng Hong Medical Center - 獲准許營業，執照編號：AL - 0643，其營業地點位於澳門鹽里(爛花園)15號盛業大廈地下B座，持牌人為民康醫療集團有限公司，法人住所位於澳門勞動節大馬路214號裕華大廈第3座A鋪閣樓。

(是項刊登費用為 \$270.00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 29 de Setembro de 2025:

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Ieng Hong, com designação em língua inglesa de Ieng Hong Medical Center, situado no Beco do Sal n.º 15, Seng Ip R/C B, Macau, alvará n.º AL - 0643, cuja titularidade pertence a Health Link Grupo de Medicina Lda., com sede na Avenida 1.º de Maio n.º 214, U Wa Bloco III Sobreloja “A”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

按照二零二五年九月三十日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

張貝珠 - 應其要求，中止第EI2620號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$270.00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 30 de Setembro de 2025:

Cheong Pui Chu - suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI2620.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

摘錄自本局局長於二零二五年三月二十五日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）

Por despachos do director dos Serviços, de 25 de Março de 2025:

Lei Kit Chi e Mak Chelsea, técnicas especialistas, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos

項的規定，李潔芝和麥子晴在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黎彩霞、歐陽永欣及謝靜雯在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年二月二十二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，李明麗在本局擔任行政任用合同第二職階二等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年二月十二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，李美芳在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年三月十日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，葉玉蓮在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年三月三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)

termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 18 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lai Choi Ha, Ao Ieong Weng Ian e Che Cheng Man, adjuntas-técnicas de 1.ª classe, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 22 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lei Meng Lai, adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 22 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lei Mei Fong, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 10 de Março de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ip Iok Lin, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 3 de Março de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lei Lai Fong, técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do

項的規定，李荔鋒在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年三月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，張寶儀在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術員，自二零二五年四月六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，黃健能和蘇詩煒在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，自二零二五年四月六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，黎碧琪在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術員，自二零二五年四月八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，盧彩儀在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年三月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，胡靜君在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，自二零二五年四月六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，呂偉良、許劍偉、潘綺雯及譚文欣在本局擔任行政

n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 1 de Março de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Cheong Pou I, técnica principal, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 6 de Abril de 2025.

Wong Kin Nang e Sou Si Wai, adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 6 de Abril de 2025.

Lai Pek Kei, técnica principal, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 8 de Abril de 2025.

Lou Choi I, adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 1 de Março de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wu Cheng Kuan, técnica especialista, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 6 de Abril de 2025.

Loi Wai Leong, Hoi Kim Wai, Pun I Man e Tam Man Ian, técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do

任用合同第一職階一等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等高級技術員，自二零二五年四月六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，王純盈在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年二月十三日起生效。

摘錄自本局局長於二零二五年五月二十九日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（一）項和第三款的規定，楊有成在本局擔任行政任用合同第一職階首席特級行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席特級行政技術助理員，自二零二五年六月二日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二五年三月七日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（三）項的規定，石煥珍在本局擔任行政任用合同第五職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月二十日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（三）項的規定，林順群在本局擔任行政任用合同第四職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，吳艷濃在本局擔任行政任用合同第三職階一等護理助理員，以附註形式修改

artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 6 de Abril de 2025.

Wong Son Ieng, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 13 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do director dos Serviços, de 29 de Maio de 2025:

Yeung Iao Seng, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 1) do n.º 1 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 2 de Junho de 2025.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 7 de Março de 2025:

Seak Wun Chan, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 20 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lam Son Kuan, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 1 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ng Im Nong, auxiliar de enfermagem de 1.ª classe, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 1.ª classe, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada

合同第三條款，轉為第四職階一等護理助理員，自二零二五年三月十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（三）項的規定，唐桂珍在本局擔任行政任用合同第四職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月十二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（三）項的規定，余月麗在本局擔任行政任用合同第四職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（三）項的規定，陳玉珍和李梅娜在本局擔任行政任用合同第四職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月二十三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（三）項的規定，梁彩娟在本局擔任行政任用合同第四職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年二月四日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（三）項的規定，杜國蘭在本局擔任行政任用合同第四職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年二月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（三）項的規定，陳超娥在本局擔任行政任用合同第四職階二等護理助理員，以附註形式修改

pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 15 de Março de 2025.

Tong Kuai Chan, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 12 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

U Ut Lai, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 17 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Iok Chan e Lei Mui Na, auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 23 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Choi Kun, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 4 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Tou Kuok Lan, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 1 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Chio Ngo, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada

合同第三條款，轉為第五職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年二月二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（三）項的規定，梁嘉和和楊德莉在本局擔任行政任用合同第四職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（三）項的規定，李煥彩在本局擔任行政任用合同第四職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，馬少麗在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十四日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，周麗送在本局擔任行政任用合同第三職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，曹麗兒在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，陳麗明在本局

pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 2 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Ka Vo e Leong Tak Lei, auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 16 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lei Wun Choi, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 2 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ma Sio Lai, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 14 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chao Lai Song, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 9 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chou Lai I, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 19 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Lai Meng, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato,

擔任行政任用合同第三職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月三十日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二五年六月二十三日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項的規定，林杰龍在本局擔任行政任用合同第二職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階技術工人，自二零二五年七月十三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（四）項的規定，張錦榮在本局擔任行政任用合同第七職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第八職階技術工人，自二零二五年七月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（四）項和第三款的規定，賀國漢在本局擔任行政任用合同第七職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第八職階技術工人，自二零二五年七月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（四）項和第三款的規定，李耀興在本局擔任行政任用合同第八職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階技術工人，自二零二五年七月十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，何秀英在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，自二零二五年六月二十八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，姚梓浩和楊歷祺在本局擔任行政任用合同第一職階

com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 30 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 23 de Junho de 2025:

Lam Kit Long, operário qualificado, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de operário qualificado, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 13 de Julho de 2025.

Cheong Kam Veng, operário qualificado, 7.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de operário qualificado, 8.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Julho de 2025.

Ho Kuok Hon, operário qualificado, 7.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de operário qualificado, 8.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Julho de 2025.

Lei Io Heng, operário qualificado, 8.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de operário qualificado, 9.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Julho de 2025.

Ho Sao Ieng, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 28 de Junho de 2025.

Iu Chi Hou e Ieong Lek Kei, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da

二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職
階二等高級技術員，自二零二五年七月三日起生效。

Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 3 de Julho
de 2025.

二零二五年十月九日於衛生局

局長 羅奕龍

Serviços de Saúde, aos 9 de Outubro de 2025.

O Director, *Lo Iek Long*.

藥物監督管理局	INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA
批 示 摘 錄	Extractos de despachos
按照本局局長於二零二五年九月二十六日之批示： 應准照持有人來來大藥房有限公司的申請，取消“合成”藥房准照（准照編號22），其登記的營業地點為澳門羅保博士街24A號I舖地下連閣樓。 （是項刊登費用為 \$270.00）	Por despacho do presidente deste Instituto, de 26 de Setembro de 2025: A pedido do portador da titularidade, Farmácia Loi Loi Companhia Limitada, foi cancelado o alvará n.º 22 da Farmácia “GOODYEAR”, com o local de funcionamento registado na Rua Dr. Pedro José Lobo n.º 24A Loja “I” r/c com Sobreloja, Macau. (Custo desta publicação \$ 270,00)
按照本局局長於二零二五年十月六日之批示： 核准“隆泰銀河”藥房（准照編號409）場所地址更改為澳門氹仔路氹填海區蓮花海濱大馬路及望德聖母灣大馬路地段I/II銀河酒店一樓店舖1030號（A區）。 （是項刊登費用為 \$270.00）	Por despacho do presidente deste Instituto, de 6 de Outubro de 2025: Autorizada a rectificação do endereço da Farmácia “GALAXY H&B” (Alvará n.º 409), para a Avenida Marginal Flor de Lótus e Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, Lote I/II, Hotel Galáxia 1.º Andar Loja 1030 (Zona A), Zona de Aterro entre Taipa e Coloane, Taipa-Macau. (Custo desta publicação \$ 270,00)
按照本局局長於二零二五年十月八日之批示：	Por despacho do presidente deste Instituto, de 8 de Outubro de 2025:

應准照持有人萬科（集團）有限公司的申請，取消“振興IX（葡京人分店）”藥房准照（准照編號413），其登記的營業地點為澳門路氹填海區溜冰路128號葡京人酒店L01樓R26號舖。

（是項刊登費用為 \$270.00）

二零二五年十月八日於藥物监督管理局

局長 蔡炳祥

A pedido do portador da titularidade, Man Four (Grupo) Limitada, foi cancelado o alvará n.º 413 da Farmácia “TSAN HENG IX (LISBOETA)”, com o local de funcionamento registado na Rua da Patinagem n.º 128, Piso 01 do Hotel do Lisboaeta Unit n.º R26, Cotai-Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 8 de Outubro de 2025.

O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

社 會 保 障 基 金 批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年十月六日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，第二職階一等高級技術員古美莉，自公佈日起獲確定委任為社會保障基金人員編制高級技術員職程第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點。

摘錄自簽署人於二零二五年九月三十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，張莉山在本基金擔任第一職階二等技術輔導員的行政任用合同自二零二五年十二月十一日起續期一年，薪俸點為260點。

二零二五年十月九日於社會保障基金

行政管理委員會主席 陳寶雲

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 6 de Outubro de 2025:

Ku Mei Lei, técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal do FSS, nos termos do artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugado com os artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

Por despacho da signatária, de 30 de Setembro de 2025:

Cheong Lei San – renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 11 de Dezembro de 2025.

Fundo de Segurança Social, aos 9 de Outubro de 2025.

A Presidente do Conselho de Administração, *Chan Pou Wan*.

土 地 工 務 局**聲 明**

為著有關效力，茲聲明，本局第三職階首席特級技術輔導員葉秀媚因自願退休而離職，由二零二五年十月三日起生效。

二零二五年十月八日於土地工務局

局長 黎永亮

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E
CONSTRUÇÃO URBANA****Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Ip Sau Mei, adjunta-técnica especialista principal, 3.º escalão, foi desligada do serviço, para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 3 de Outubro de 2025.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 8 de Outubro de 2025.

O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

公 共 建 設 局**批 示 摘 錄**

摘錄自簽署人於二零二五年九月十一日作出的批示：

歐陽燕娣 — 根據第12/2015號法律第四條及第六條第四款的規定，在本局擔任第二職階勤雜人員的行政任用合同，自二零二五年十一月三日起獲續期三年，薪俸點120。

馬雄杰 — 根據第12/2015號法律第四條及第六條第四款的規定，在本局擔任第一職階首席高級技術員的行政任用合同，自二零二五年十一月十七日起獲續期三年，薪俸點540。

二零二五年十月三日於公共建設局

局長 林煒浩

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS
PÚBLICAS****Extractos de despachos**

Por despachos do signatário, de 11 de Setembro de 2025:

Ao Ieong In Tai — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de três anos, como auxiliar, 2.º escalão, índice 120, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Novembro de 2025.

Ma Xiongjie — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de três anos, como técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Novembro de 2025.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 3 de Outubro de 2025.

O Director, *Lam Wai Hou*.

海 事 及 水 務 局**批 示 摘 錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年九月二十五日作出的批示：

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA****Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 25 de Setembro de 2025:

根據第15/2009號法律第二條第三款(一)項、第四條及第五條，結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第一款、第五條和第七條，並按現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項的規定，批准以定期委任方式委任吳鎮庭碩士擔任經第30/2023號行政法規重新公佈的第14/2013號行政法規附件一之領導及主管組別中設立之廳長職位，以填補行政及財政廳廳長之空缺，由二零二五年十月十六日起生效，為期一年，可續期。而其行政處處長之定期委任將根據第15/2009號法律第十七條第一款(二)項之規定由同日起自動終止。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任吳鎮庭擔任行政及財政廳廳長一職的理由如下：

— 職位出缺；

— 吳鎮庭的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任行政及財政廳廳長一職。

2. 學歷：

— 澳門大學公共行政碩士；

— 澳門大學社會科學學士（公共行政專業）。

3. 專業簡歷：

海事及水務局：

— 2009年11月3日至2019年5月28日，擔任高級技術員；

— 2018年12月1日至2019年5月28日，擔任宣傳推廣處代處長；

— 2019年5月29日至2023年9月5日，擔任宣傳推廣處處長；

— 2023年9月6日至今，擔任行政處處長；

— 2025年5月19日至今，擔任行政及財政廳代廳長。

Mestre Ng Chan Teng — nomeado, em comissão de serviço, chefe do Departamento de Administração e Finanças, pelo período de um ano, renovável, a partir de 16 de Outubro de 2025, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 1), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 1, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, para preencher a vaga do chefe do Departamento de Administração e Finanças, correspondente ao cargo de chefe de departamento do grupo de pessoal de direcção e chefia previsto no anexo 1 ao Regulamento Administrativo n.º 14/2013, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 30/2023, sendo que cessa automaticamente, no mesmo dia, a sua comissão de serviço no cargo de chefe da Divisão Administrativa, de acordo com o disposto no artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação de Ng Chan Teng para o cargo de chefe do Departamento de Administração e Finanças:

— Vacatura do cargo;

— Ng Chan Teng possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe do Departamento de Administração e Finanças, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Mestrado em Administração Pública da Universidade de Macau;

— Licenciatura em Ciências Sociais (Administração Pública), da Universidade de Macau.

3. Currículo profissional:

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

— De 3 de Novembro de 2009 a 28 de Maio de 2019, como técnico superior;

— De 1 de Dezembro de 2018 a 28 de Maio de 2019, como chefe da Divisão de Divulgação e Promoção, substituto;

— De 29 de Maio de 2019 a 5 de Setembro de 2023, como chefe da Divisão de Divulgação e Promoção;

— Desde 6 de Setembro de 2023, como chefe da Divisão Administrativa;

— Desde 19 de Maio de 2025, como chefe do Departamento de Administração e Finanças, substituto.

根據第15/2009號法律第二條第三款(一)項、第四條及第五條，結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第一款、第五條和第七條，並按現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項的規定，批准以定期委任方式委任陳元盛碩士擔任經第30/2023號行政法規重新公佈的第14/2013號行政法規附件一之領導及主管組別中所設立之廳長職位，以填補本局港口管理廳廳長之空缺，由二零二五年十月十六日起生效，為期一年，可續期。而其海事服務處處長之定期委任將根據第15/2009號法律第十七條第一款(二)項之規定由同日起自動終止。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任陳元盛擔任港口管理廳廳長一職的理由如下：

— 職位出缺；

— 陳元盛的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任港口管理廳廳長一職。

2. 學歷：

— 悉尼科技大學工程管理碩士；

— 台灣成功大學工學學士。

3. 專業簡歷：

海事及水務局：

— 2005年7月1日至2006年11月28日，擔任技術員；

— 2006年11月29日至2016年7月17日，擔任高級技術員；

— 2015年7月18日至2016年7月17日，擔任航道事務處代處長；

— 2016年7月18日至2020年6月16日，擔任航道事務處處長；

— 2020年6月17日至今，擔任海事服務處處長；

— 2025年7月1日至今，擔任港口管理廳代廳長。

Mestre Chan Un Seng — nomeado, em comissão de serviço, chefe do Departamento de Gestão Portuária, pelo período de um ano, renovável, a partir de 16 de Outubro de 2025, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 1), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 1, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, para preencher a vaga do chefe do Departamento de Gestão Portuária, correspondente ao cargo de chefe de departamento do grupo de pessoal de direcção e chefia previsto no anexo 1 ao Regulamento Administrativo n.º 14/2013, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 30/2023, sendo que cessa automaticamente, no mesmo dia, a sua comissão de serviço no cargo de chefe da Divisão de Serviços Marítimos, de acordo com o disposto no artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação de Chan Un Seng para o cargo de chefe do Departamento de Gestão Portuária:

— Vacatura do cargo;

— Chan Un Seng possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe do Departamento de Gestão Portuária, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Mestrado em Gestão de Engenharia da Universidade de Tecnologia de Sydney;

— Licenciatura em Engenharia da Universidade Cheng Gong de Taiwan.

3. Currículo profissional:

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

— De 1 de Julho de 2005 a 28 de Novembro de 2006, como técnico;

— De 29 de Novembro de 2006 a 17 de Julho de 2016, como técnico superior;

— De 18 de Julho de 2015 a 17 de Julho de 2016, como chefe da Divisão de Canais de Navegação, substituto;

— De 18 de Julho de 2016 a 16 de Junho de 2020, como chefe da Divisão de Canais de Navegação;

— Desde 17 de Junho de 2020, como chefe da Divisão de Serviços Marítimos;

— Desde 1 de Julho de 2025, como chefe do Departamento de Gestão Portuária, substituto.

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條，結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條和第七條，並按現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項的規定，批准以定期委任方式委任張凱旗學士擔任經第30/2023號行政法規重新公佈的第14/2013號行政法規附件一之領導及主管組別中的處長職位，以填補本局行政處處長之空缺，由二零二五年十月十六日起生效，為期一年，可續期。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任張凱旗擔任行政處處長一職的理由如下：

— 職位出缺；

— 張凱旗的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任行政處處長一職。

2. 學歷：

— 台灣中央大學工學學士（資訊工程）。

3. 專業簡歷：

海事及水務局：

— 2014年10月13日至今，擔任高級技術員；

— 2025年5月19日至今，擔任行政處處長。

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條，結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條和第七條，並按現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項的規定，批准以定期委任方式委任劉社敬碩士擔任經第30/2023號行政法規重新公佈的第14/2013號行政法規附件一之領導及主管組別中的處長職位，以填補本局海事服務處處長之空缺，由二零二五年十月十六日起生效，為期一年，可續期。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

Licenciado Cheong Hoi Kei — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, renovável, a partir de 16 de Outubro de 2025, chefe de divisão do grupo de pessoal de direcção e chefia previsto no anexo 1 ao Regulamento Administrativo n.º 14/2013, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 30/2023, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, para preencher a vaga do chefe da Divisão Administrativa destes Serviços.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação de Cheong Hoi Kei para o cargo de chefe da Divisão Administrativa:

— Vacatura do cargo;

— Cheong Hoi Kei possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão Administrativa destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Engenharia (Engenharia Informática) da Universidade Central, Taiwan.

3. Currículo profissional:

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

— Desde 13 de Outubro de 2014, como técnico superior;

— Desde 19 de Maio de 2025, como chefe da Divisão Administrativa, substituto.

Mestre Lao Se Keng — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, renovável, a partir de 16 de Outubro de 2025, chefe de divisão do grupo de pessoal de direcção e chefia previsto no anexo 1 ao Regulamento Administrativo n.º 14/2013, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 30/2023, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, para preencher a vaga do chefe da Divisão de Serviços Marítimos destes Serviços.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. 委任劉社敬擔任海事服務處處長一職的理由如下：

— 職位出缺；

— 劉社敬的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任海事服務處處長一職。

2. 學歷：

— 澳門科技大學工商管理碩士；

— 華僑大學工學學士(機械制造工藝及設備)。

3. 專業簡歷：

海事及水務局：

— 2005年7月1日至2009年10月15日，擔任技術員；

— 2009年10月16日至今，擔任高級技術員；

— 2025年7月1日至今，擔任海事服務處代處長。

1. Fundamentos da nomeação de Lao Se Keng para o cargo de chefe da Divisão de Serviços Marítimos:

— Vacatura do cargo;

— Lao Se Keng possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Serviços Marítimos destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Mestrado em Gestão de Empresas da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau;

— Licenciatura em Engenharia (Técnicas e Equipamentos de Fabricação Mecânica) da Universidade Huaqiao.

3. Currículo profissional:

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

— De 1 de Julho de 2005 a 15 de Outubro de 2009, como técnico;

— Desde 16 de Outubro de 2009, como técnico superior;

— Desde 1 de Julho de 2025, como chefe da Divisão de Serviços Marítimos, substituto.

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任第四職階首席顧問高級技術員何蔣祺，因其在澳門輕軌股份有限公司之臨時定期委任到期限屆滿而終止，自二零二五年十月一日起返回本局擔任職務。

為著有關效力，茲聲明，本局臨時委任第一職階三等海事人員陸中興，應其要求，自二零二五年十月八日起終止其在本局之職務。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，劉社敬在本局擔任第一職階首席顧問高級技術員的不具期限的行政任用合同，因獲定期委任為海事及水務局海事服務處處長，自二零二五年十月十六日起自動終止。

二零二五年十月八日於海事及水務局

局長 黃穗文

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Ho Cheong Kei, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, cessou, no termo do seu prazo, a comissão eventual de serviço na Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A., regressando a exercer funções nestes Serviços, a partir de 1 de Outubro de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Lok Chong Heng, pessoal marítimo de 3.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória destes Serviços — cessou, a seu pedido, as funções nestes Serviços, a partir de 8 de Outubro de 2025.

Para os devidos efeitos declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Lao Se Keng, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, destes Serviços, cessa, automaticamente, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Serviços Marítimos da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, a partir de 16 de Outubro de 2025.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 8 de Outubro de 2025.

A Directora, Wong Soi Man.

環 境 保 護 局**批 示 摘 錄**

摘錄自環境保護局局長於二零二五年九月二十九日作出的批示：

孔憲柱 — 根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席技術輔導員的薪俸點350點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二五年十月三日於環境保護局

代局長 韋海揚

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL**Extracto de despacho**

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 29 de Setembro de 2025:

Hong Hin Chu - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 3 de Outubro de 2025.

O Director, Substituto, *Vai Hoi Jeong*.

交 通 事 務 局**批 示 摘 錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年九月二十六日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（一）項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第一款、第五條、第七條及第九條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項，以及第3/2008號行政法規《交通事務局的組織及運作》第十五條的規定，以定期委任方式委任吳樂樂為本局車輛及駕駛員事務廳廳長，自二零二五年十月十五日起，為期一年，而其組織及資訊處處長之定期委任根據第15/2009號法律第十七條第一款（二）項的規定由同日起終止。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO**Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 26 de Setembro de 2025:

Ng Lok Lok — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento de Assuntos de Veículos e Condutores destes Serviços, a partir de 15 de Outubro de 2025, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 1), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 1, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, e 15.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2008 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego), sendo nessa mesma data que cessa a comissão de serviço como chefe da Divisão de Organização e Informática, para o qual foi nomeada originalmente, de acordo com o disposto no artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. 委任理由：

— 職位出缺及因本局的職責有需要填補空缺；

— 吳樂樂的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局車輛及駕駛員事務廳廳長一職。

2. 學歷：

——公共管理碩士；

——工學學士（管理信息系統專業）。

3. 專業簡歷：

——二零零五年十月至二零零九年五月，教育暨青年局技術輔導員；

——二零零九年五月至二零一二年三月，教育暨青年局技術員；

——二零一二年三月至今，交通事務局高級技術員；

——二零一四年七月至二零一八年八月，交通事務局職務主管；

——二零二一年二月至二零二一年八月，交通事務局組織及資訊處代處長；

——二零二一年八月至今，交通事務局組織及資訊處處長；

——二零二四年四月至今，兼任港珠澳大橋管理局澳方副局長。

根據第15/2009號法律第二條第三款（二）項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b）項及第二十三條第一款a）項，以及第3/2008號行政法規《交通事務局組織及運作》第十九條的規定，以定期委任方式委任馬子聰為本局組織及資訊處處長，自二零二五年十月十五日起，為期一年。

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento face às atribuições cometidas à Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego;

— Ng Lok Lok possui competência e aptidão para assumir o cargo de chefe do Departamento de Assuntos de Veículos e Condutores destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Mestrado em Administração Pública;

— Licenciatura em Sistema de Informação de Gestão.

3. Currículo profissional:

— Adjunto-técnico da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, de Outubro de 2005 a Maio de 2009;

— Técnico da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, de Maio de 2009 a Março de 2012;

— Técnico superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Março de 2012 até à presente data;

— Chefia funcional da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Julho de 2014 a Agosto de 2018;

— Chefe da Divisão de Organização e Informática, substituto, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Fevereiro de 2021 a Agosto de 2021;

— Chefe da Divisão de Organização e Informática, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Agosto de 2021 até à presente data;

— Desempenha cumulativamente as funções de subdirector da Autoridade da Ponte de Hong Kong - Zhuhai - Macau da parte de Macau, de Abril de 2024 até à presente data.

Ma Chi Chong — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Organização e Informática destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, e 19.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2008 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego), a partir de 15 de Outubro de 2025.

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺及因本局的職責有需要填補空缺；

——馬子聰的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局組織及資訊處處長一職。

2. 學歷：

——公共管理碩士；

——工程學士（軟件工程）。

3. 專業簡歷：

——二零零七年一月至二零零八年十月，文化局技術員；

——二零零八年十月至二零零九年八月，交通事務局高級資訊技術員；

——二零零九年八月至二零一零年十月，交通事務局高級技術員；

——二零一零年十月至二零一七年三月，體育發展局高級技術員；

——二零一七年四月至今，交通事務局高級技術員。

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento face às atribuições cometidas à Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego;

— Ma Chi Chong possui competência e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Organização e Informática destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Mestrado em Administração Pública;

— Licenciatura em Engenharia (Engenharia de *Software*).

3. Currículo profissional:

— Técnico do Instituto Cultural, de Janeiro de 2007 a Outubro de 2008;

— Técnico superior de informática da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Outubro de 2008 a Agosto de 2009;

— Técnico superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Agosto de 2009 a Outubro de 2010;

— Técnico superior do Instituto do Desporto, de Outubro de 2010 a Março de 2017;

— Técnico superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Abril de 2017 até à presente data.

聲 明

為著有關效力，茲聲明馬子聰因獲定期委任為本局組織及資訊處處長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，其以不具期限的行政任用合同方式擔任第一職階首席顧問高級技術員之職務，自二零二五年十月十五日起終止。

二零二五年十月八日於交通事務局

代局長 鄭岳威

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Ma Chi Chong cessou as funções como técnico superior assessor principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, a partir de 15 de Outubro de 2025, por nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Organização e Informática destes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 8 de Outubro de 2025.

O Director dos Serviços, substituto, *Chiang Ngoc Vai*.

民 航 局

AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL

聲 明 書

Declaração

摘 要

Extracto

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
706001		民航局 Autoridade de Aviação Civil		
	8-05-3	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho		150,000.00
	8-05-3	超時工作 Horas extraordinárias	150,000.00	
	8-05-3	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas		200,000.00
	8-05-3	禮品 Dádivas		50,000.00
	8-05-3	設施及設備 Instalações e equipamentos	120,000.00	
	8-05-3	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	660,000.00	
	8-05-3	不動產 Bens imóveis		60,000.00
	8-05-3	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior		70,000.00
	8-05-3	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		400,000.00
	8-05-3	備用撥款 Dotação provisional		590,000.00
	8-05-3	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	590,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
核准依據： Referente à autorização:			23/09/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/09/2025	總額 Total 1,520,000.00	1,520,000.00

地 球 物 理 氣 象 局

批 示 摘 錄

摘錄自地球物理氣象局局長於二零二五年十月三日作出之批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，呂順琮在本局擔任第六職階勤雜人員職務之行政任用合同，自二零二五年十二月十六日續期至二零二六年一月二十二日。

二零二五年十月九日於地球物理氣象局

局長 梁永權

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 3 de Outubro de 2025:

Loi Son Keng – renovado o contrato administrativo de provimento, como auxiliar, 6.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Dezembro de 2025 a 22 de Janeiro de 2026.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 9 de Outubro de 2025.

O Director, *Leong Weng Kun*.

海事及水務局福利會

OBRA SOCIAL DA DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二五年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
721001		海事及水務局福利會		
		Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água		
	5-02-0	食品及飲品 Alimentos e bebidas	20,000.00	30,000.00
	5-02-0	禮品 Dádivas	10,000.00	
	5-02-0	不動產 Bens imóveis		
總額 Total			30,000.00	30,000.00
核准依據： Referente à autorização:				
29/08/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 29/08/2025				